

"BRIO" С ЖАРОМ



Composition 5 with bed Dèlices white ecoleather, ring Tobacco oak



Bed Flower



LOOK
WHAT'S NEW!



Composition 8 whit bed Tango cream ecoleather



Bed Brio



Composition 10 with ded Dèlices white ecoleather

sma

SMA Spa – 31018 ALBINA DI GAIARINE (TV) ITALY
Tel. 0434-756319 – Fax 0434-758782
Mail to: info@sma-mobili.com web site: www.sma-mobili.com



3% AUMENTO dal 28/02/2007

3% price list INCREASE from 28/02/2007

3% PREISERHÖHUNG ab 28/02/2007

3% AUGMENTATION de prix du 28/02/2007

3% AUMENTO desde 28/02/2007

Повышение 3% начиная с 28/02/2007

Brio

Listino Prezzi 28 Febbraio 2007

PRICE LIST 28th February 2007 - Preisliste 28. Februar 2007

Tarif 28 février 2007 - Lista de precios 28 de febrero de 2007

Прайслист 28 февраля 2007



INDICE

INDEX
INHALTSVERZEICHNIS
SOMMAIRE
ÍNDICE
ОГЛАВЛЕНИЕ

	CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA / GENERAL CONDITIONS OF SALE ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN / CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE / CONDICIONES GENERALES DE VENTA / ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ	pag. page/Seite page/pág. стр.	02
	NOTE TECNICHE / TECHNICAL NOTES TECHNISCHE ANMERKUNGEN / NOTES TECHNIQUES / NOTAS TÉCNICAS / ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ		04
	PARTICOLARITÀ TECNICHE / TECHNICAL FEATURES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / PROPRIÉTÉS TECHNIQUES / DETALLES TÉCNICOS / ТЕХНИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ		08
	LETTI / BEDS BETTEN / LITS / CAMAS / КРОВАТИ		
	BRIO		14
	DÉLICES		15
	FLOWER		16
	SOFT		17
	TANGO		18
	COLLEZIONE BRIO / BRIO COLLECTION KOLLEKTION BRIO / COLLECTION BRIO / COLECCIÓN BRIO / КОЛЛЕКЦИЯ BRIO		19
	COMPLEMENTI / ACCESSORY ELEMENTS ZUSATZELEMENTE / COMPLÉMENTS / COMPLEMENTOS / ДОПОЛНЕНИЯ		24

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

GENERAL CONDITIONS OF SALE
ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN
CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE
CONDICIONES GENERALES DE VENTA
ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

I termini di consegna si intendono sempre approssimativi ed in relazione alle possibilità del momento. I ritardi eventuali non danno diritto a compensi o indennizzi o risarcimenti. L'annullamento dell'ordine potrà aver luogo per accordo fra le parti.

Ogni e qualsiasi difetto o vizio della produzione dovrà essere comunicato a mezzo raccomandata entro 8 giorni dalla consegna. Qualora le merci vengano riconosciute difettose, il cliente avrà diritto solo ed esclusivamente alla loro sostituzione, nel tempo e a discrezione della ditta, con esclusione di qualsiasi diritto ad indennizzi, compensi o risarcimenti per danni sia diretti che indiretti. Nessuna contestazione sollevata, come sopra, dal compratore potrà giustificare il rifiuto del pagamento nei termini convenuti. I ritardi nei pagamenti da parte del compratore sospendono e annullano ogni diritto alla sostituzione.

La Ditta SMA si riserva a suo insindacabile giudizio, senza che ciò possa costituire inadempienza contrattuale, e pertanto senza alcun diritto a risarcimento di danno, a non dar corso ad ordini anche dopo che sia intervenuta la conferma d'ordine.

Per qualsiasi controversia é sempre competente il Foro di Treviso, ancorché il contratto sia stato stipulato altrove.

La pubblicità ai nostri prodotti può essere effettuata solo previa autorizzazione e, comunque, non dovrà riportare il prezzo se diverso dal presente listino.

La ditta, ferme restando le caratteristiche generali iniziali, si riserva di apportare modifiche di carattere costruttivo, di finitura, e d'imballo, senza darne preavviso.

Il presente listino annulla tutti i precedenti. I prezzi sono espressi in euro.

LISTINO RISERVATO AL VENDITORE.

Delivery terms are always intended as approximate and depending on availability at that time. Any delays shall not give any right to receive damages or indemnities. Cancellation of order is possible if the parties agree.

Any defect or fault in production must be notified by means of a registered letter within 8 days from delivery. If the goods are acknowledged as being faulty, the customer shall only have the right to their replacement in time and at the discretion of the company, excluding all rights to damages or indemnities for damages, whether direct or indirect. No complaint concerning the above from the purchaser can justify refusing to pay within the agreed times. Delays in payment by the purchaser suspend and cancel all replacement rights.

The SMA company reserves the right, at its own discretion and without it being considered a breach of contract and, as such, without any right to damages, to not fulfil orders even after the order confirmation has been given.

For all disputes the competent court is the Treviso Court even if the contract is stipulated elsewhere.

The advertising of our products can be done only after due authorisation has been given and, in all cases, prices shall not be given if they differ from this price list.

The company reserves the right to carry out any modifications of a construction, finishing and packaging nature without giving prior notice, and without altering the initial general characteristics.

This price list supersedes all others. The prices are in Euros.

PRICE LIST FOR RETAILERS ONLY.

Die Lieferfristen verstehen sich immer als ungefähr im Hinblick auf die momentanen Möglichkeiten. Eventuelle Lieferverspätungen stellen keinen Anspruch auf Entschädigungen, Abfindungen oder Schadenersatz dar. Die Annullierung des Auftrages kann nur in beiderseitiger Übereinstimmung erfolgen.

Jede Art von Fehler oder Mangel der Produktion muss innerhalb von 8 Tagen nach der Zustellung mittels eingeschriebener Briefsendung bekanntgegeben werden. Falls die Waren als fehlerhaft anerkannt werden, hat der Kunde einzig und allein das Recht auf ihren Ersatz, innerhalb eines Zeitraums nach Gutdünken der Firma, unter Ausschluss jeden Anspruchs auf Entschädigungen, Abfindungen oder Schadenersatz für sowohl direkte als auch indirekte Schäden. Keine der oben angeführten erhobenen Einwände des Käufers rechtfertigen eine Zahlungsverweigerung während der vereinbarte Fristen. Die Zahlungsverspätungen von Seiten des Käufers unterbrechen und annullieren jedem Anspruch auf Ersatz.

Die Firma SMA behält sich nach ihrem ausschliesslichem Ermessen das Recht vor, Aufträge auch nach erfolgter Auftragsbestätigung nicht ausführen zu lassen, ohne dass ihr daraus ein Vertragsbruch entsteht und vor allem ohne jeden Anspruch auf Schadenersatz.

Für jeden Streitfall ist immer das Gericht in Treviso zuständig, auch dann, wenn der Vertrag andernorts abgeschlossen wurde.

Die Werbung mit unseren Produkten kann nur nach vorheriger Genehmigung durchgeführt werden und darf in jedem Fall keine, von der vorliegenden Preisliste abweichende Preise enthalten.

Die Firma behält sich das Recht vor, unter Beibehaltung der anfänglichen allgemeinen Merkmale, Abänderungen in der Bauart, der Ausführung und der Verpackung ohne Vorankündigung anzubringen.

Durch die vorliegende Preisliste werden alle vorhergehenden ungültig. Die Preise sind in Euro ausgedrückt.

FÜR DEN HÄNDLER BESTIMMTE PREISLISTE.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

GENERAL CONDITIONS OF SALE
ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN
CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE
CONDICIONES GENERALES DE VENTA
ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

Les délais de livraison s'entendent toujours approximatifs et en fonction des possibilités du moment. Les retards éventuels ne donnent droit ni à des compensations, ni à des indemnisations et ni à des dédommagements. L'annulation de la commande ne pourra avoir lieu qu'après accord entre les parties.

Tout défaut ou vice de fabrication devra être communiqué par lettre recommandée dans les 8 jours qui suivent la livraison. Si la marchandise est jugée défectueuse, le client aura uniquement le droit à l'échange, suivant les délais et à la discrétion de la société, tout droit, de compensation, d'indemnisation ou de dédommagement pour dommages directs ou indirects étant exclus. Aucune contestation soulevée par l'acheteur, comme indiqué ci-dessus, ne pourra justifier le refus de paiement dans les délais convenus. Les retards de paiement de la part de l'acheteur suspendent et annulent tout droit à l'échange.

La société SMA se réserve le droit, à sa discrétion, de ne pas donner suite à des commandes, même s'il y a déjà eu confirmation de la commande, sans que cela constitue une non-exécution du contrat et sans devoir aucun dédommagement.

Pour tout litige, le tribunal de Trévise (Italie) est seul compétent même si le contrat a été stipulé dans un autre lieu.

La publicité à nos produits ne peut être effectuée qu'après autorisation de notre part et ne devra pas indiquer de prix s'il est différent de celui du tarif.

Tout en maintenant les caractéristiques générales initiales, la société se réserve le droit d'apporter des modifications relativement à la construction, à la finition ou au conditionnement, sans aucun préavis.

Le présent tarif annule tous les précédents. Les prix sont en euros.

TARIF RÉSERVÉ AU REVENDEUR.

Los plazos de entrega siempre son aproximados y dependen de las posibilidades del momento. Los retrasos eventuales no dan derecho a compensaciones, indemnizaciones ni resarcimientos. La anulación del pedido podrá tener lugar por acuerdo entre las partes.

Todo defecto o vicio de los productos deberá ser comunicado por medio de carta certificada en un plazo de 8 días a partir de la entrega de los mismos. Si la mercancía se reconoce como defectuosa, el cliente tendrá derecho sólo y únicamente a su sustitución, en el plazo y según el criterio del Fabricante, excluyendo cualquier derecho a indemnización, compensación o resarcimiento de daños tanto directos como indirectos. Ninguna reclamación efectuada por el comprador según las indicaciones mencionadas podrá justificar el incumplimiento del pago en los plazos convenidos. El retraso en los pagos por parte del comprador suspende y anula cualquier derecho a la sustitución.

La Empresa SMA se reserva según su criterio incensurable, sin que esto pueda constituir incumplimiento contractual, y por tanto sin ningún derecho a resarcimiento de daños, el derecho a no despachar los pedidos, incluso después de expedir la confirmación de pedido.

Para cualquier litigio siempre es competente el Tribunal de Treviso, aunque el contrato se haya celebrado en otro lugar.

La publicidad de nuestros productos puede ser efectuada sólo tras autorización y, en todo caso, no deberá llevar el precio si es diferente al de este catálogo.

La empresa se reserva el derecho de aportar modificaciones del producto en lo que respecta a sus características constructivas, acabados y embalajes, si bien se compromete a respetar sus características generales originales.

Este catálogo anula todos los precedentes. Precios en euros.

TARIFA PARA EL VENDEDOR.

Сроки поставки считаются приблизительными и зависят от возможностей на данный момент. Возможные задержки не дают права на компенсацию или возмещение. Аннуляция заказа может быть сделана по соглашению сторон.

О любом дефекте или неисправности продукции должно быть направлено уведомление заказным письмом в течение 8 дней с даты поставки. Если товар будет признан дефектным, заказчик будет иметь право лишь только на его замену в сроки на усмотрение фирмы, с исключением какого-либо права на возмещение ущерба или компенсацию как прямых, так и косвенных потерь. Ни одна из вышеуказанных претензий заказчика не может стать причиной неоплаты в установленные сроки. Задержка оплаты со стороны заказчика приостанавливает и отменяет право на замену.

Фирма SMA оставляет за собой неоспоримое право, не считающееся невыполнением контрактных обязательств, следовательно, без права на возмещение ущерба, не выполнять заказы, даже после их подтверждения.

Любые споры будут рассматриваться в суде г. Тревизо, даже если контракт был заключен в другом месте.

Реклама нашей продукции может выполняться лишь только при получении разрешения, и в любом случае в ней не должна указываться цена, если она отличается от указанных в данном прайс-листе.

Фирма, при неизменности изначальных общих характеристик, оставляет за собой право вносить все изменения в конструкцию, отделку и упаковку без предварительного уведомления.

Данный прайс-лист отменяет все предыдущие. Цены выражены в евро.

ПРАЙС-ЛИСТ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ ДИЛЕРА.

NOTE TECNICHE

TECHNICAL NOTES
TECHNISCHE HINWEISE
NOTES TECHNIQUES
NOTAS TÉCNICAS
ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ



	LETTO BRIO	Curvato in multistrato impiallacciati ciliegio o rovere tabacco spessore 20 mm.
	LETTO DELICÉS	Pannelli in particelle di legno grezzo rivestiti in cuoio.
	LETTO FLOWER	Pannelli in particelle di legno grezzo rivestiti in ecopelle.
	LETTO TANGO	Pannelli in particelle di legno grezzo con imbottitura neutra e rivestiti in tessuto.
	RING "D"	Pannelli in particelle di legno grezzo rivestiti in cuoio.
	RING "D/B"	Pannelli in particelle di legno grezzo rivestiti in cuoio. Fondo in pannelli in particelle di legno decoro nobilitato legno spessore 14 mm. Meccanismo alzarete con molle frenanti a gas e dotato di asta di sicurezza anticaduta.
	RING "F"	Pannelli in particelle di legno grezzo con imbottitura neutra e rivestiti in ecopelle.
	RING "F/B"	Pannelli in particelle di legno grezzo con imbottitura neutra e rivestiti in ecopelle. Fondo in pannelli in particelle di legno decoro nobilitato legno spessore 14 mm. Meccanismo alzarete con molle frenanti a gas e dotato di asta di sicurezza anticaduta.
	RING "G"	Pannelli in particelle di legno grezzo con imbottitura neutra e rivestiti in tessuto.
	RING "G/B"	Pannelli in particelle di legno grezzo con imbottitura neutra e rivestiti in tessuto. Fondo in pannelli in particelle di legno decoro nobilitato legno spessore 14 mm. Meccanismo alzarete con molle frenanti a gas e dotato di asta di sicurezza anticaduta.

COLLEZIONE BRIO

	Coperchi legno:	Pannelli in multistrato impiallacciati ciliegio o rovere tabacco spessore 20 mm.
	Coperchi in vetro:	Pannelli in multistrato impiallacciati ciliegio o rovere tabacco spessore 20 mm; vetro laccato filo lucido a vista spessore 4 mm.
	Coperchi in cuoio:	Pannelli in multistrato impiallacciati ciliegio o rovere tabacco spessore 20 mm. Pannelli in mdf grezzo spessore 3 mm rivestiti in cuoio rigenerato.
	Fianchi legno:	Pannelli in mdf impiallacciati ciliegio o rovere tabacco spessore 20 mm.
	Fianchi in vetro:	Pannelli in mdf impiallacciati ciliegio o rovere tabacco spessore 20 mm; vetro laccato filo lucido a vista spessore 4 mm.
	Fianchi in cuoio:	Pannelli in mdf impiallacciati ciliegio o rovere tabacco spessore 20 mm. Pannelli in mdf grezzo spessore 3 mm rivestiti in cuoio rigenerato.
	Fondi:	Pannelli in particelle di legno nobilitato decoro legno spessore 16 mm.
	Schiene:	Pannelli mdf nobilitato decoro legno spessore 5 mm.
	Frontali:	Curvati in multistrato impiallacciati lato esterno ciliegio o rovere tabacco e lato interno decoro legno spessore 15 mm.
	Cassetti:	Sponde e retri rivestite in pvc acero spessore 12 mm. Fondi in fibra di legno tinta acero spessore 4 mm. Guide estraibili in acciaio non visibili e regolabili in altezza con movimento di rientro ammortizzato.
	Maniglie:	In massello di legno finito ciliegio o rovere tabacco.

PER ULTERIORI NOTE TECNICHE FARE RIFERIMENTO AL LISTINO FASHIONHOUSE 2004

NOTE TECNICHE

TECHNICAL NOTES
TECHNISCHE HINWEISE
NOTES TECHNIQUES
NOTAS TÉCNICAS
ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ



	BRIO BED	Curved elements in plywood veneered in cherry or tobacco oak, 20 mm thick.
	DELICES BED	Raw wood particleboard panels upholstered in leather.
	FLOWER BED	Raw wood particleboard panels upholstered in eco-leather.
	TANGO BED	Raw wood particleboard panels with neutral padding and upholstered in fabric.
	“D” BEDFRAME	Raw wood particleboard panels upholstered in leather.
	“D/B” BEDFRAME	Raw wood particleboard panels upholstered in leather. Bottom panel in wood particleboard with wood-effect finish, 14 mm thick. Bedbase lifting mechanism with gas spring for slow motion, equipped with anti-fall safety rod system.
	“F” BEDFRAME	Raw wood particleboard panels with neutral padding and upholstered in eco-leather.
	“F/B” BEDFRAME	Raw wood particleboard panels with neutral padding and upholstered in eco-leather. Bottom panel in wood particleboard with wood-effect finish, 14 mm thick. Bedbase lifting mechanism with gas spring for slow motion, equipped with anti-fall safety rod system.
	“G” BEDFRAME	Raw wood particleboard panels with neutral padding and upholstered in fabric.
	“G/B” BEDFRAME	Raw wood particleboard panels with neutral padding and upholstered in fabric. Bottom panel in wood particleboard with wood-effect finish, 14 mm thick. Bedbase lifting mechanism with gas spring for slow motion, equipped with anti-fall safety rod system.

BRIO COLLECTION

	Wood tops:	Plywood panels veneered in cherry or tobacco oak, 20 mm thick.
	Glass tops:	Plywood panels veneered in cherry or tobacco oak, 20 mm thick; lacquered glass with visible straight edge, 4 mm thick.
	Leather tops:	Plywood panels veneered in cherry or tobacco oak, 20 mm thick. Raw MDF panels, 3 mm thick, upholstered in regenerated leather.
	Wood side panels:	MDF panels veneered in cherry or tobacco oak, 20 mm thick.
	Glass side panels:	MDF panels veneered in cherry or tobacco oak, 20 mm thick; lacquered glass with visible straight edge, 4 mm thick.
	Leather side panels:	MDF panels veneered in cherry or tobacco oak, 20 mm thick. Raw MDF panels, 3 mm thick, upholstered in regenerated leather.
	Bottom panels:	Wood particleboard panels with wood-effect finish, 16 mm thick.
	Back panels:	MDF panels with wood-effect finish, 5 mm.
	Front panels:	Curved elements in plywood veneered on the outside in cherry or tobacco oak, with wood-effect finish on the inside, 15mm thick.
	Drawers:	Sides and backs faced with maple PVC, 12 mm thick. Bottom panels in MDF with maple finish, 4mm thick. Concealed pullout steel runners with height adjustment and shock absorber return device.
	Handles:	In solid wood with cherry or tobacco oak finish.

FOR FURTHER TECHNICAL SPECIFICATIONS, PLEASE CONSULT THE FASHIONHOUSE 2004 PRICE LIST

	BETT BRIO	Gerundet aus Mehrschichtenholz mit Furnier in Kirschbaum oder Eichenholz Farbe Tabak, Stärke 20 mm.
	BETT DELICÉS	Aus unbehandelten Holzspanplatten mit Lederbezug.
	BETT FLOWER	Aus unbehandelten Holzspanplatten mit Bezug aus Lederimitat.
	BETT TANGO	Platten aus unbehandelten Holzspanplatten mit neutraler Polsterung und Stoffbezug.
	BETTUMRAHMUNG “D”	Aus unbehandelten Holzspanplatten mit Lederbezug.
	BETTUMRAHMUNG “D/B”	Aus unbehandelten Holzspanplatten mit Lederbezug. Boden aus Holzspanplatten mit Melaminharzbeschichtung in Holzdekor, Stärke 14 mm. Mechanismus zum Anheben des Lattenrosts mit gasgebremsten Federn und Sicherheitsstange gegen ungewolltes Schließen.
	BETTUMRAHMUNG “F”	Aus unbehandelten Holzspanplatten mit neutraler Polsterung und Bezug aus Lederimitat.
	BETTUMRAHMUNG “F/B”	Aus unbehandelten Holzspanplatten mit neutraler Polsterung und Bezug aus Lederimitat. Boden aus Holzspanplatten mit Melaminharzbeschichtung in Holzdekor, Stärke 14 mm. Mechanismus zum Anheben des Lattenrosts mit gasgebremsten Federn und Sicherheitsstange gegen ungewolltes Schließen.
	BETTUMRAHMUNG “G”	Platten aus unbehandelten Holzspanplatten mit neutraler Polsterung und Stoffbezug.
	BETTUMRAHMUNG “G/B”	Platten aus unbehandelten Holzspanplatten mit neutraler Polsterung und Stoffbezug. Boden aus Holzspanplatten mit Melaminharzbeschichtung in Holzdekor, Stärke 14 mm. Mechanismus zum Anheben des Lattenrosts mit gasgebremsten Federn und Sicherheitsstange gegen ungewolltes Schließen.

KOLLEKTION BRIO

	Abdeckplatten aus Holz:	Platten aus Mehrschichtenholz mit Furnier in Kirschbaum oder Eichenholz Farbe Tabak, Stärke 20 mm.
	Abdeckplatten aus Glas:	Platten aus Mehrschichtenholz mit Furnier in Kirschbaum oder Eichenholz Farbe Tabak, Stärke 20 mm; lackiertes Glas mit sichtbarer glänzender Kante Stärke 4 mm.
	Abdeckplatten aus Leder:	Platten aus Mehrschichtenholz mit Furnier in Kirschbaum oder Eichenholz Farbe Tabak, Stärke 20 mm. Aus ungehandelten MDF-Platten Stärke 3 mm mit Bezug aus Lederimitat.
	Seitenwände aus Holz:	Aus MDF-Platten mit Furnier in Kirschbaum oder Eichenholz Farbe Tabak, Stärke 20 mm.
	Seitenwände aus Glas:	Aus MDF-Platten mit Furnier in Kirschbaum oder Eichenholz Farbe Tabak, Stärke 20 mm; lackiertes Glas mit sichtbarer glänzender Kante Stärke 4 mm.
	Seitenwände aus Leder:	Aus MDF-Platten mit Furnier in Kirschbaum oder Eichenholz Farbe Tabak, Stärke 20 mm. Aus ungehandelten MDF-Platten Stärke 3 mm mit Bezug aus Lederimitat.
	Böden:	Aus Holzspanplatten mit Melaminharzbeschichtung in Holzdekor, Stärke 16 mm.
	Rückwände:	Aus MDF-Platten mit Melaminharzbeschichtung in Holzdekor, Stärke 5 mm.
	Fronten:	Gerundet aus Mehrschichtenholz mit furnierter Außenseite in Kirschbaum oder Eichenholz Farbe Tabak, Innenseite in Holzdekor, Stärke 15 mm.
	Schubladen:	Seiten- und Rückwände mit PVC-Beschichtung in Farbe Ahorn, Stärke 12 mm. Die Böden bestehen aus Holzfasernplatten Farbe Ahorn, Stärke 4 mm. Nicht sichtbare, ausziehbare Führungen aus Edelstahl mit Höhenverstellung und gebremstem Einzugsmechanismus.
	Griffe:	Aus Maserholz in Ausführung Kirschbaum oder Eichenholz Farbe Tabak.

FÜR WEITERE TECHNISCHE EINZELHEITEN VERWEISEN WIR AUF DIE PREISLISTE FASHIONHOUSE 2004.

NOTE TECNICHE

TECHNICAL NOTES
TECHNISCHE HINWEISE
NOTES TECHNIQUES
NOTAS TÉCNICAS
ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ



	LIT BRIO	Courbé en multiplis plaqué cerisier ou chêne tabac, épaisseur 20 mm.
	LIT DELICES	Panneaux de particules de bois brut revêtus en cuir.
	LIT FLOWER	Panneaux de particules de bois brut revêtus en éco-cuir.
	LIT TANGO	Panneaux de particules de bois brut garnis d'un rembourrage neutre et revêtus en tissu
	STRUCTURE DE LIT "D"	Panneaux de particules de bois brut revêtus en cuir.
	STRUCTURE DE LIT "D/B"	Panneaux de particules de bois brut revêtus en cuir. Fond en panneaux de particules mélaminés décor bois, épaisseur 14 mm. Mécanisme de relevage du sommier avec ressorts à gaz avec frein et avec tige de sécurité anti-chute.
	STRUCTURE DE LIT "F"	Panneaux de particules de bois brut garnis d'un rembourrage neutre et revêtus en éco-cuir.
	STRUCTURE DE LIT "F/B"	Panneaux de particules de bois brut garnis d'un rembourrage neutre et revêtus en éco-cuir. Fond en panneaux de particules mélaminés décor bois, épaisseur 14 mm. Mécanisme de relevage du sommier avec ressorts à gaz avec frein et avec tige de sécurité anti-chute.
	STRUCTURE DE LIT "G"	Panneaux de particules de bois brut garnis d'un rembourrage neutre et revêtus en tissu.
	STRUCTURE DE LIT "G/B"	Panneaux de particules de bois brut garnis d'un rembourrage neutre et revêtus en tissu. Fond en panneaux de particules mélaminés décor bois, épaisseur 14 mm. Mécanisme de relevage du sommier avec ressorts à gaz avec frein et avec tige de sécurité anti-chute.

COLLECTION BRIO

	Dessus en bois:	Panneaux en multiplis plaqués cerisier ou chêne tabac, épaisseur 20 mm.
	Dessus en verre:	Panneaux en multiplis plaqués cerisier ou chêne tabac, épaisseur 20 mm; verre laqué avec chants apparents polis, épaisseur 4 mm.
	Dessus en cuir:	Panneaux en multiplis plaqués cerisier ou chêne tabac, épaisseur 20 mm. Panneaux en MDF brut, épaisseur 3 mm, revêtus en cuir régénéré.
	Côtés en bois:	Panneaux en MDF plaqués cerisier ou chêne tabac, épaisseur 20 mm.
	Côtés en verre:	Panneaux en MDF plaqués cerisier ou chêne tabac, épaisseur 20 mm; verre laqué avec chants apparents polis, épaisseur 4 mm.
	Côtés en cuir:	Panneaux en MDF plaqués cerisier ou chêne tabac, épaisseur 20 mm. Panneaux en MDF brut, épaisseur 3 mm, revêtus en cuir régénéré.
	Bas de meuble:	Panneaux de particules mélaminés décor bois, épaisseur 16 mm.
	Fonds:	Panneaux en MDF mélaminés décor bois, épaisseur 5 mm.
	Façades:	Courbées en multiplis plaqué cerisier ou chêne tabac sur la face extérieure et décor bois sur la face intérieure, épaisseur 15 mm.
	Tiroirs:	Côtés et dos revêtus en PVC érable, épaisseur 12 mm. Fonds en fibres de bois teinte érable, épaisseur 4 mm. Coulisses invisibles en acier, réglables en hauteur avec fermeture amortie.
	Poignées:	En bois massif finition cerisier ou chêne tabac.

POUR D'AUTRES NOTES TECHNIQUES, SE RÉFÉRER AU TARIF FASHIONHOUSE 2004.

	CAMA BRIO	Paneles curvados de madera multicapa chapados en cerezo o roble tabaco de 20 mm de espesor.
	CAMA DELICÉS	Tableros de aglomerado de madera en bruto revestidos en cuero.
	CAMA FLOWER	Tableros de aglomerado de madera en bruto revestidos en piel ecológica.
	CAMA TANGO	Tableros de aglomerado de madera en bruto con acolchado neutro y revestidos en tejido.
	ARMAZÓN "D"	Tableros de aglomerado de madera en bruto revestidos en cuero.
	ARMAZÓN "D/B"	Tableros de aglomerado de madera en bruto revestidos en cuero. Fondo de tableros de aglomerado con revestimiento melamínico efecto madera de 14 mm de espesor. Mecanismo de elevación de somier con muelles frenantes de gas y dotado de barra de seguridad contra caídas.
	ARMAZÓN "F"	Tableros de aglomerado de madera en bruto con acolchado neutro y revestidos en piel ecológica.
	ARMAZÓN "F/B"	Tableros de aglomerado de madera en bruto con acolchado neutro y revestidos en piel ecológica. Fondo de tableros de aglomerado con revestimiento melamínico efecto madera de 14 mm de espesor. Mecanismo de elevación de somier con muelles frenantes de gas y dotado de barra de seguridad contra caídas.
	ARMAZÓN "G"	Tableros de aglomerado de madera en bruto con acolchado neutro y revestidos en tejido.
	ARMAZÓN "G/B"	Tableros de aglomerado de madera en bruto con acolchado neutro y revestidos en tejido. Fondo de tableros de aglomerado con revestimiento melamínico efecto madera de 14 mm de espesor. Mecanismo de elevación de somier con muelles frenantes de gas y dotado de barra de seguridad contra caídas.

COLECCIÓN BRIO

	Sombreros de madera:	Tableros de aglomerado de madera chapados en cerezo o roble tabaco de 20 mm de espesor.
	Sombreros de cristal:	Tableros de madera multicapa chapados en cerezo o roble tabaco de 20 mm de espesor; cristal lacado con borde brillante a la vista de 4 mm de espesor.
	Sombreros de cuero:	Tableros de madera multicapa chapados en cerezo o roble tabaco de 20 mm de espesor. Tableros de MDF en bruto de 3 mm de espesor revestidos en cuero regenerado.
	Costados de madera:	Tableros de MDF chapados en cerezo o roble tabaco de 20 mm de espesor.
	Costados de cristal:	Tableros de MDF chapados en cerezo o roble tabaco de 20 mm de espesor; cristal lacado con borde brillante a la vista de 4 mm de espesor.
	Costados de cuero:	Tableros de MDF chapados en cerezo o roble tabaco de 20 mm de espesor. Tableros de MDF en bruto de 3 mm de espesor revestidos en cuero regenerado.
	Fondos:	Tableros de aglomerado con revestimiento melamínico efecto madera de 16 mm de espesor.
	Traseras:	Tableros de MDF con revestimiento melamínico efecto madera de 5 mm de espesor.
	Frentes:	Tableros curvados de madera multicapa chapados lado externo en cerezo o roble tabaco y lado interno efecto madera de 15 mm.
	Cajones:	Laterales y lado posterior revestidos en PVC acero de 12 mm de espesor. Fondos de fibra de madera teñida acero de 4 mm de espesor.
	Tiradores:	Guías extraíbles de acero no visibles y de altura regulable con amortiguador de cierre. De madera maciza acabado cerezo o roble tabaco.

PARA OTRAS NOTAS TÉCNICAS, CONSULTAR LA LISTA DE PRECIOS FASHIONHOUSE 2004

NOTE TECNICHE

TECHNICAL NOTES
TECHNISCHE HINWEISE
NOTES TECHNIQUES
NOTAS TÉCNICAS
ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ



	КРОВАТЬ BRIO	Закругленные элементы из многослойного материала с отделкой шпоном вишни или дуба табачного цвета толщиной 20 мм.
	КРОВАТЬ DELICGS	Панели из неотделанной ДСП с кожаной обивкой
	КРОВАТЬ FLOWER	Панели из неотделанной ДСП с обивкой из экологической кожи
	КРОВАТЬ TANGO	Панели из неотделанной древесностружечной плиты с нейтральной мягкой обивкой и тканевой обивкой.
	РАМА “D”	Панели из неотделанной ДСП с кожаной обивкой
	РАМА “D/B”	Панели из неотделанной ДСП с кожаной обивкой Низ из панелей ДСП с декором, облагороженным деревом толщиной 14 мм. Механизм подъема сетки с тормозными газовыми пружинами оснащен предохранительным кронштейном против падения.
	РАМА “F”	Панели из неотделанной ДСП с нейтральной мягкой обивкой и обивкой из экологической кожи.
	РАМА “F/B”	Панели из неотделанной древесностружечной плиты с нейтральной мягкой обивкой и обивкой из экологической кожи. Низ из панелей ДСП с декором, облагороженным деревом толщиной 14 мм. Механизм подъема сетки с тормозными газовыми пружинами оснащен предохранительным кронштейном против падения.
	РАМА “G”	Панели из неотделанной древесностружечной плиты с нейтральной мягкой обивкой и тканевой обивкой.
	РАМА “G/B”	Панели из неотделанной древесностружечной плиты с нейтральной мягкой обивкой и тканевой обивкой. Низ из панелей ДСП с декором, облагороженным деревом толщиной 14 мм. Механизм подъема сетки с тормозными газовыми пружинами оснащен предохранительным кронштейном против падения.

КОЛЛЕКЦИЯ BRIO

	Деревянные крышки:	Панели из многослойного материала с отделкой шпоном вишни или дуба табачного цвета толщиной 20 мм.
	Стеклянные крышки:	Панели из многослойного материала с отделкой шпоном вишни или дуба табачного цвета толщиной 20 мм; лакированное стекло с блестящей прямой кромкой толщиной 4 мм.
	Кожаные крышки:	Панели из многослойного материала с отделкой шпоном вишни или дуба табачного цвета толщиной 20 мм. Панели из неотделанной МДФ толщиной 3 мм с отделкой из регенерированной кожи.
	Деревянные боковины:	Панели из МДФ с отделкой шпоном вишни или дуба табачного цвета толщиной 20 мм.
	Стеклянные боковины:	Панели из МДФ с отделкой шпоном вишни или дуба табачного цвета толщиной 20 мм; лакированное стекло с блестящей прямой кромкой толщиной 4 мм.
	Кожаные боковины:	Панели из МДФ с отделкой шпоном вишни или дуба табачного цвета толщиной 20 мм. Панели из неотделанной МДФ толщиной 3 мм с отделкой из регенерированной кожи.
	Днища:	Панели из облагороженной ДСП с декором из дерева толщиной 16 мм
	Задние панели:	Панели из облагороженной мдф с декором из дерева толщиной 5 мм.
	Передние панели:	Закругленные панели из многослойного материала с внешней стороны отделанные шпоном вишни или дуба табачного цвета, а изнутри с декором из дерева толщиной 20 мм.
	Ящики:	Борта и задние стороны облицованы ПВХ клена толщиной 12 мм. Днища из древесного волокна цвета клена толщиной 4 мм. Выдвижные стальные направляющие скрыты и регулируются по высоте, с амортизированным возвратным движением.
	Ручки:	Из массивной древесины с отделкой вишня или дуб табачного цвета.

ССЫЛКОЙ ДЛЯ ДРУГИХ ТЕХНИЧЕСКИХ ЗАМЕЧАНИЙ ЯВЛЯЕТСЯ ПРАЙСЛИСТ FASHIONHOUSE 2004

Particolarità tecniche RING "D" CUIOIO

Technical Features: "D" BEDFRAME, LEATHER
Technische Eigenschaften BETTUMRAHMUNG "D" Ausführung mit Lederbezug
Propriétés techniques de la STRUCTURE DE LIT "D" EN CUIR
Detalles técnicos ARMAZÓN "D" CUERO
Технические замечания РАМА "D" С КОЖАНОЙ ОБИВКОЙ

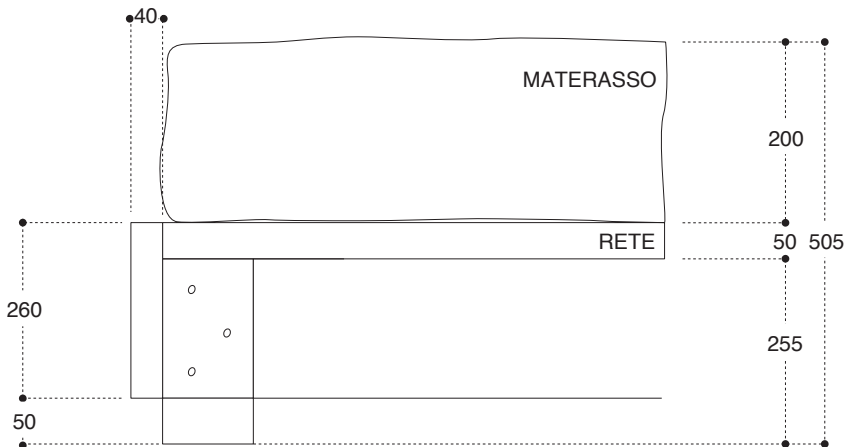
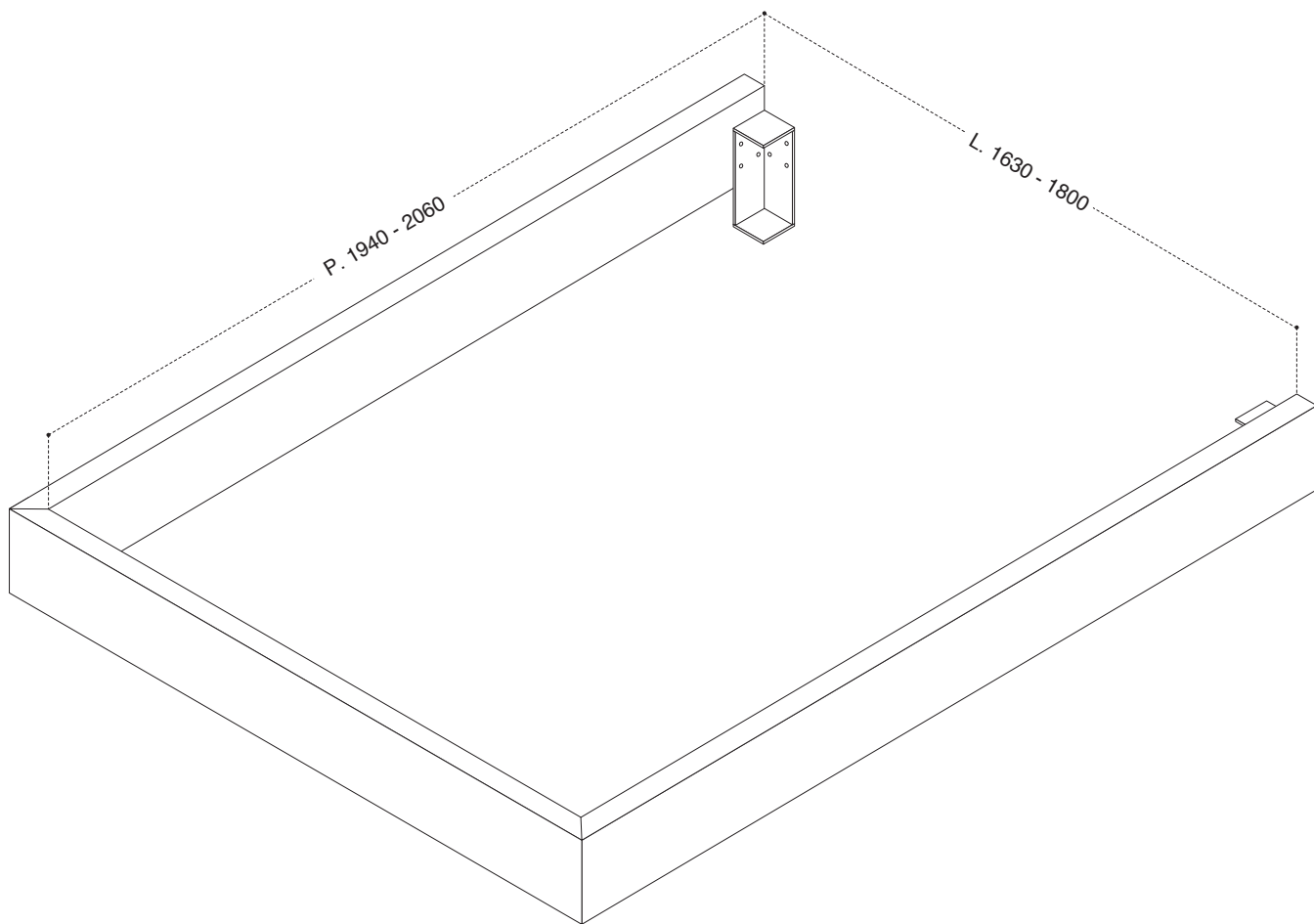
FINITURE DISPONIBILI

AVAILABLE FINISHES
VERFÜGBARE AUSFÜHRUNGEN
FINITIONS DISPONIBLES
ACABADOS DISPONIBLES
ВОЗМОЖНЫЕ ВИДЫ ОТДЕЛКИ

								
Bianco White Weiß Blanc Blanco Белый	Panna Cream Sahne Crème Crema Кремовый	Blu Blue Blau Bleu Azul Синий	Rosso bulgaro Russian red Bulgarischrot Rouge cuir de Russie Rojo oscuro Болгарский красный	Testa di moro Dark brown Dunkelbraun Tête-de-maure Marrón oscuro Темно-коричневый	Grigio Grey Grau Gris Gris Серый	Nero Black Schwarz Noir Negro Черный	Arancione Orange Orange Orange Naranja Оранжевый	Verde Green Grün Vert Verde Зеленый

DIMENSIONI INTERNE

INTERNAL SIZES
INNENABMESSUNGEN
DIMENSIONS INTÉRIEURES
MEDIDAS INTERIORES
ВНУТРЕННИЕ РАЗМЕРЫ



Particolarità tecniche RING "D/B" CUOIO

Technical Features: "D/B" BEDFRAME, LEATHER
Technische Eigenschaften BETTUMRAHMUNG "D/B" Ausführung mit Lederbezug
Propriétés techniques de la STRUCTURE DE LIT "D/B" EN CUIR
Detalles técnicos ARMAZÓN "D/B" CUERO
Технические замечания РАМА "D/B" С КОЖАНОЙ ОБИВКОЙ

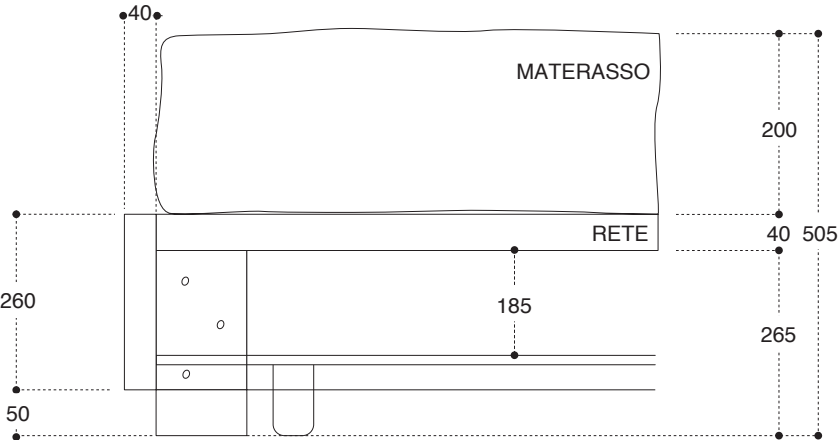
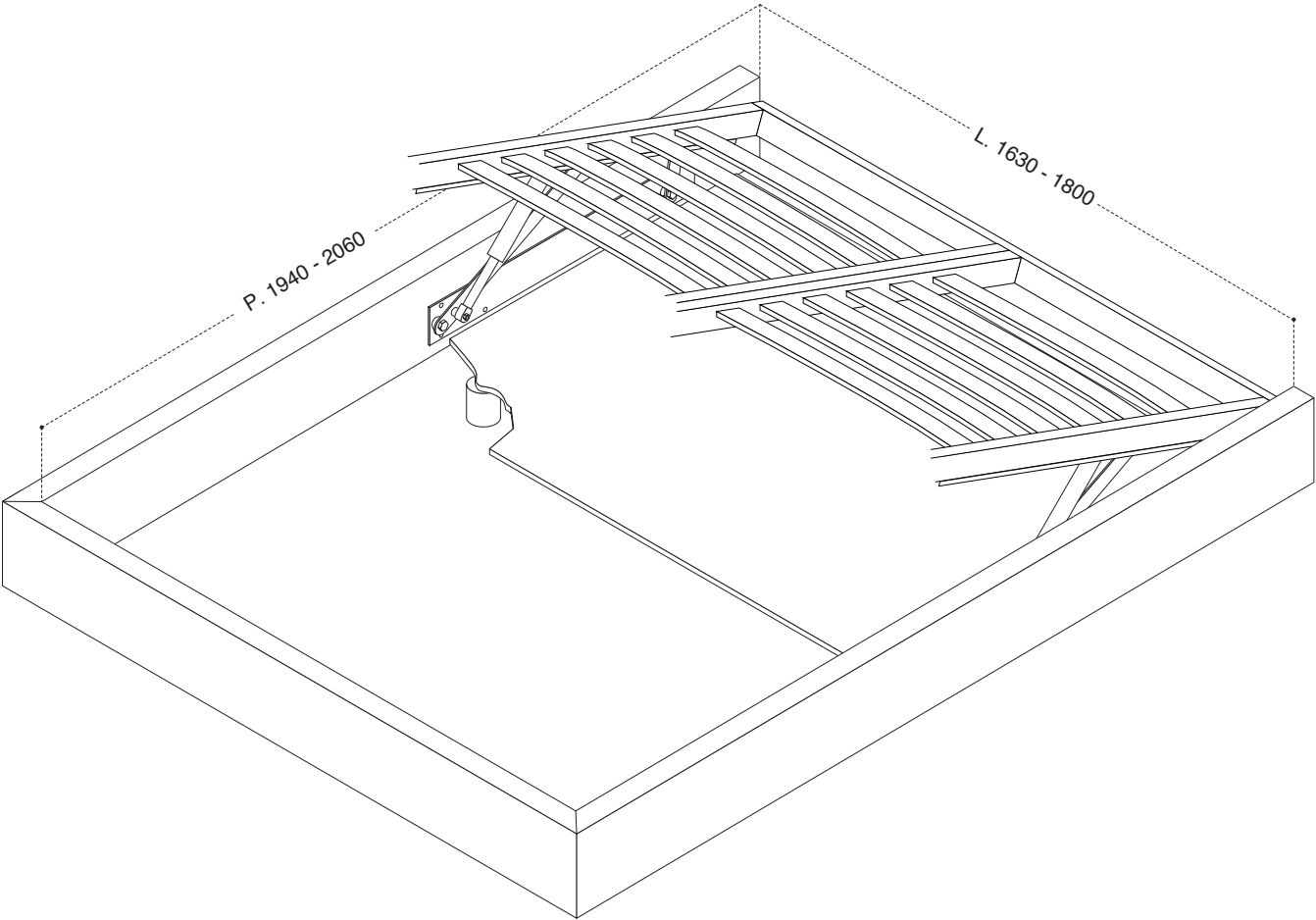
FINITURE DISPONIBILI

AVAILABLE FINISHES
VERFÜGBARE AUSFÜHRUNGEN
FINITIONS DISPONIBLES
ACABADOS DISPONIBLES
ВОЗМОЖНЫЕ ВИДЫ ОТДЕЛКИ

								
Bianco White Weiß Blanc Blanco Белый	Panna Cream Sahne Crème Crema Кремовый	Blu Blue Blau Bleu Azul Синий	Rosso bulgaro Russian red Bulgarischrot Rouge cuir de Russie Rojo oscuro Болгарский красный	Testa di moro Dark brown Dunkelbraun Tête-de-maure Marrón oscuro Темно-коричневый	Grigio Grey Grau Gris Gris Серый	Nero Black Schwarz Noir Negro Черный	Arancione Orange Orange Orange Naranja Оранжевый	Verde Green Grün Vert Verde Зеленый

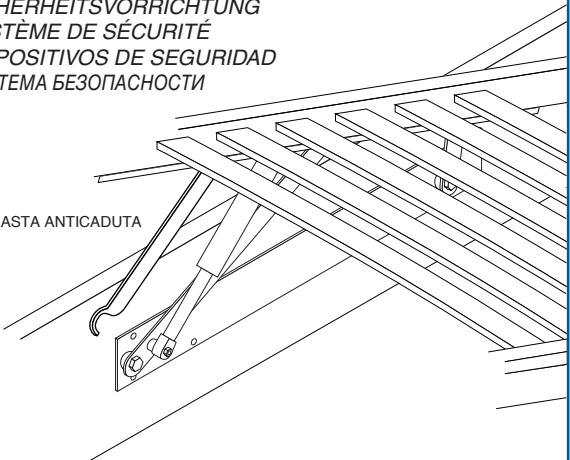
DIMENSIONI INTERNE

INTERNAL SIZES
INNENABMESSUNGEN
DIMENSIONS INTÉRIEURES
MEDIDAS INTERIORES
ВНУТРЕННИЕ РАЗМЕРЫ



SICUREZZE

SAFETY SYSTEM
SICHERHEITSVORRICHTUNG
SYSTÈME DE SÉCURITÉ
DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD
СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ



Particolarità tecniche RING "F" ECOPELLE

Technical Features: "F" BEDFRAME, ECO-LEATHER
Technische Eigenschaften BETTUMRAHMUNG "F" LEDERIMITAT
Propriétés techniques de la STRUCTURE DE LIT "F" EN ÉCO-CUIR
Detalles técnicos ARMAZÓN "F" PIEL ECOLÓGICA
Технические замечания РАМА "F" ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ КОЖА

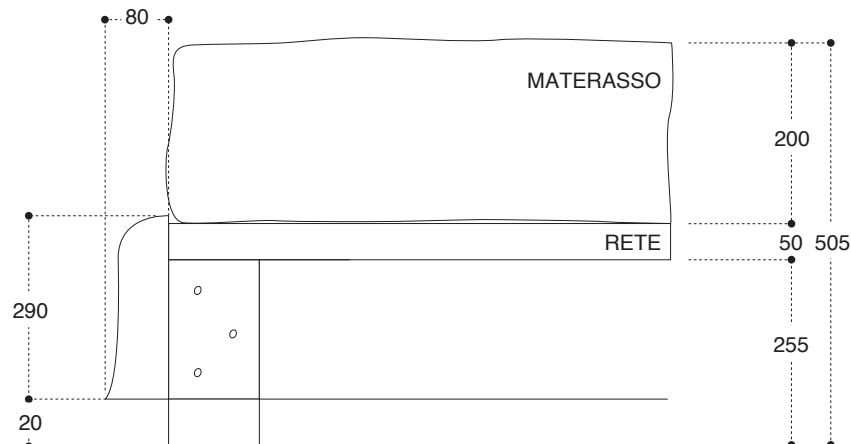
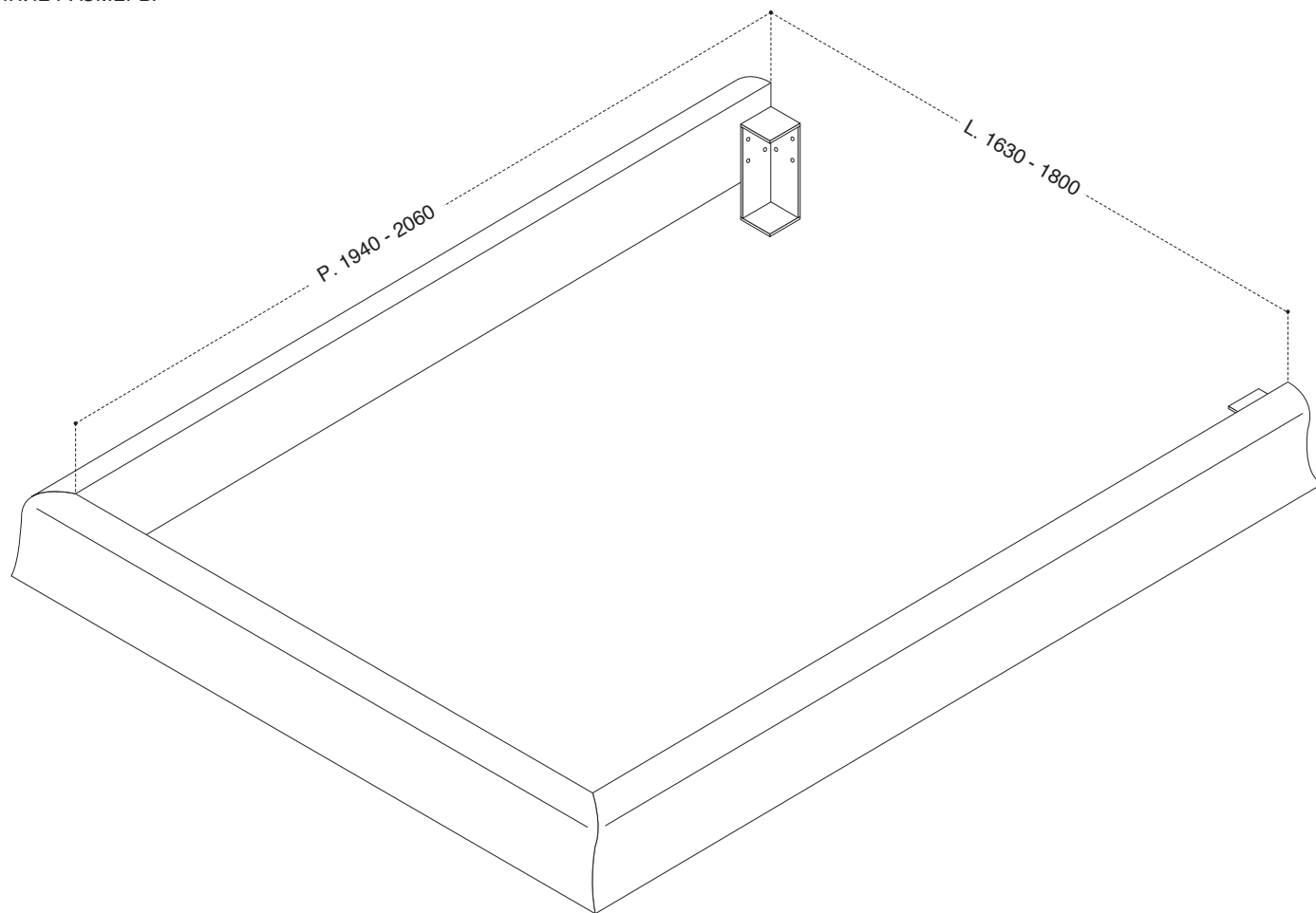
FINITURE DISPONIBILI

AVAILABLE FINISHES
VERFÜGBARE AUSFÜHRUNGEN
FINITIONS DISPONIBLES
ACABADOS DISPONIBLES
ВОЗМОЖНЫЕ ВИДЫ ОТДЕЛКИ

								
Bianco White Weiß Blanc Blanco Белый	Panna Cream Sahne Crème Crema Кремовый	Blu Blue Blau Bleu Azul Синий	Rosso bulgaro Russian red Bulgarischrot Rouge cuir de Russie Rojo oscuro Болгарский красный	Testa di moro Dark brown Dunkelbraun Tête-de-maure Marrón oscuro Темно-коричневый	Grigio Grey Grau Gris Gris Серый	Nero Black Schwarz Noir Negro Черный	Arancione Orange Orange Orange Naranja Оранжевый	Verde Green Grün Vert Verde Зеленый

DIMENSIONI INTERNE

INTERNAL SIZES
INNENABMESSUNGEN
DIMENSIONS INTÉRIEURES
MEDIDAS INTERIORES
ВНУТРЕННИЕ РАЗМЕРЫ

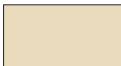


Particolarità tecniche RING "F/B" ECOPELLE

Technical Features: "F/B" BEDFRAME, ECO-LEATHER
Technische Eigenschaften BETTUMRAHMUNG "F/B" LEDERIMITAT
Propriétés techniques de la STRUCTURE DE LIT "F/B" EN ÉCO-CUIR
Detalles técnicos ARMAZÓN "F/B" PIEL ECOLÓGICA
Технические замечания РАМА "F/B" ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ КОЖА

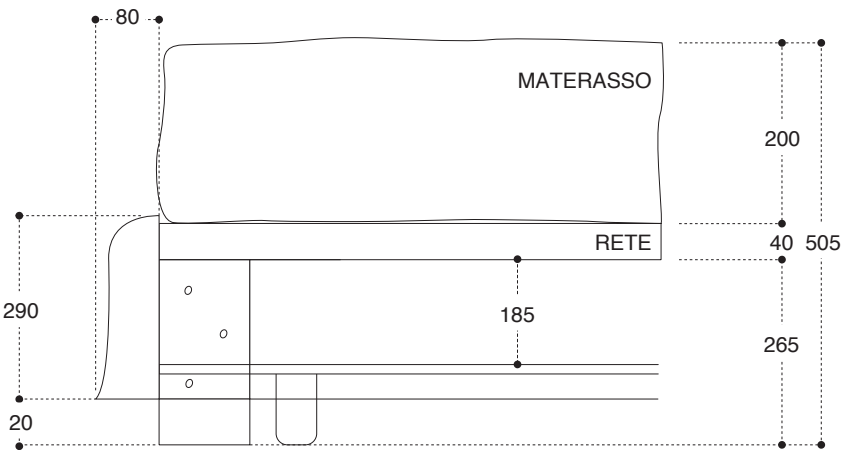
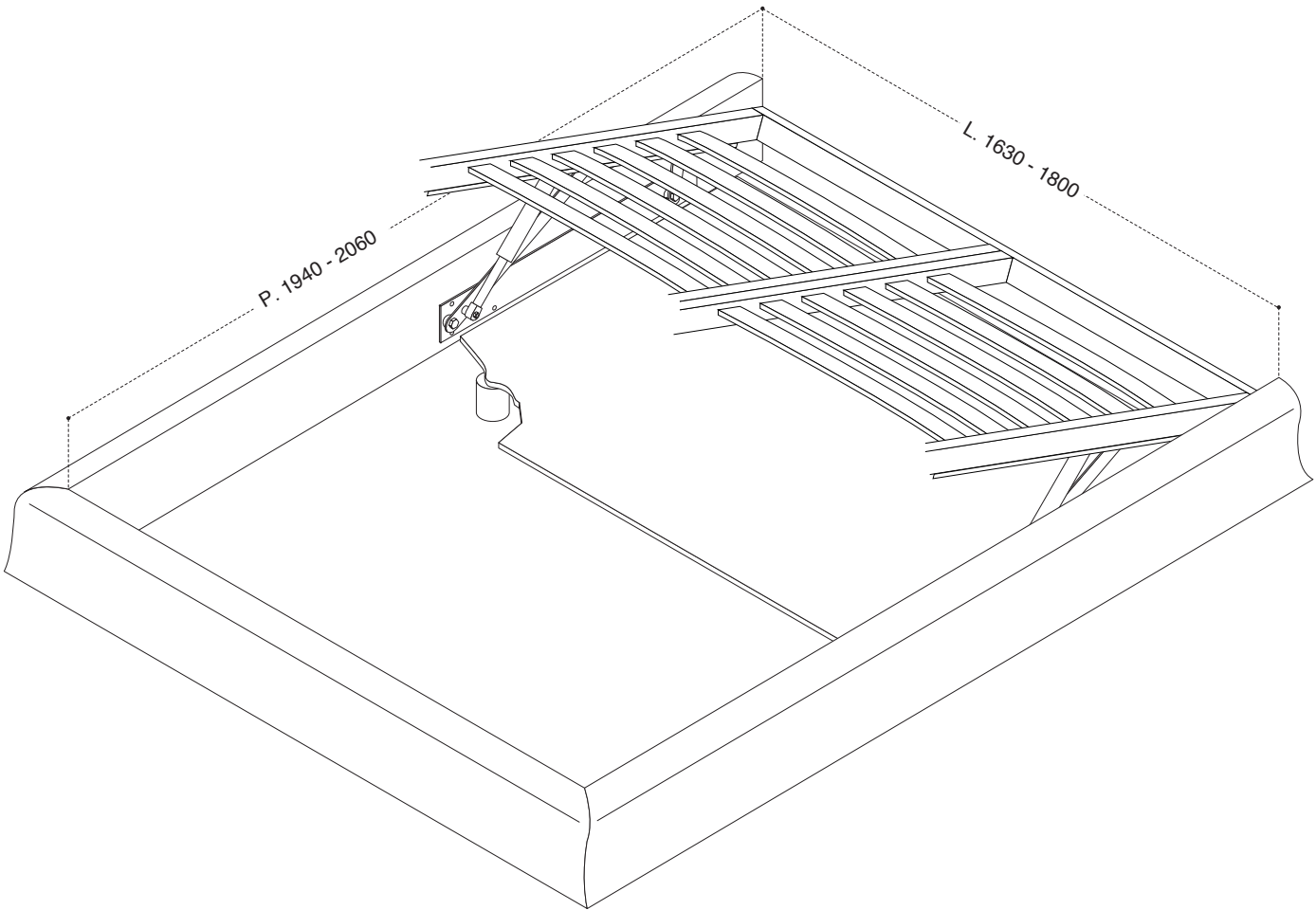
FINITURE DISPONIBILI

AVAILABLE FINISHES
VERFÜGBARE AUSFÜHRUNGEN
FINITIONS DISPONIBLES
ACABADOS DISPONIBLES
ВОЗМОЖНЫЕ ВИДЫ ОТДЕЛКИ

								
Bianco White Weiß Blanc Blanco Белый	Panna Cream Sahne Crème Crema Кремовый	Blu Blue Blau Bleu Azul Синий	Rosso bulgaro Russian red Bulgarischrot Rouge cuir de Russie Rojo oscuro Болгарский красный	Testa di moro Dark brown Dunkelbraun Tête-de-maure Marrón oscuro Темно-коричневый	Grigio Grey Grau Gris Gris Серый	Nero Black Schwarz Noir Negro Черный	Arancione Orange Orange Orange Naranja Оранжевый	Verde Green Grün Vert Verde Зеленый

DIMENSIONI INTERNE

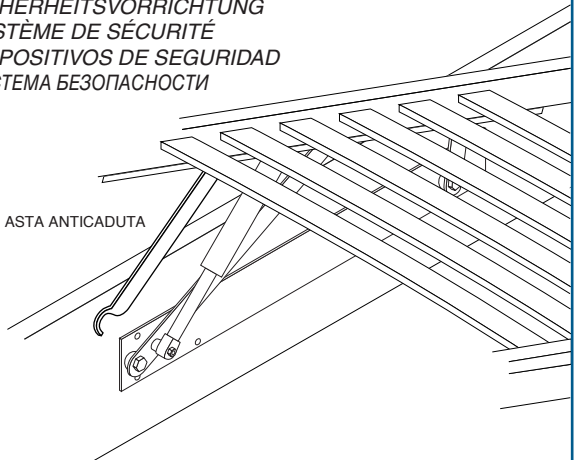
INTERNAL SIZES
INNENABMESSUNGEN
DIMENSIONS INTÉRIEURES
MEDIDAS INTERIORES
ВНУТРЕННИЕ РАЗМЕРЫ



SICUREZZE

SAFETY SYSTEM
SICHERHEITSVORRICHTUNG
SYSTÈME DE SÉCURITÉ
DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD
СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

ASTA ANTICADUTA

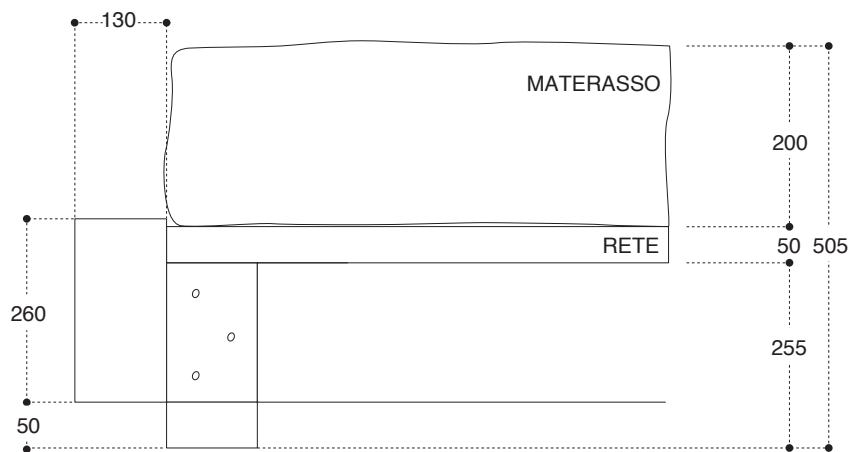
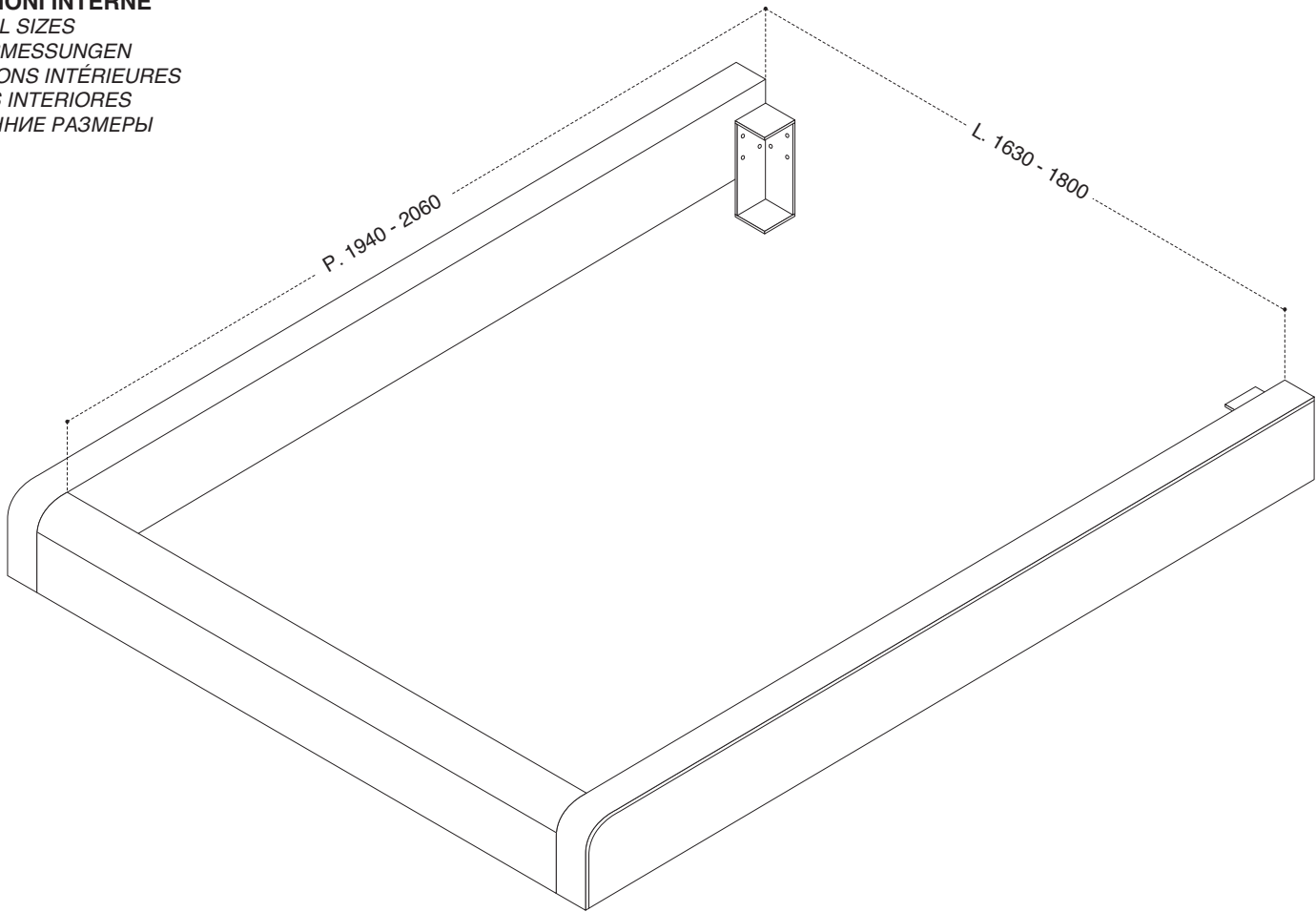


Particolarità tecniche RING "G"

Technical Features: "G" BEDFRAME
Technische Eigenschaften BETTUMRAHMUNG "G"
Propriétés techniques de la STRUCTURE DE LIT "G"
Detalles técnicos ARMAZÓN "G"
Технические замечания РАМА "G"

FINITURE DISPONIBILI	Bianco	Panna	Blu	Rosso bulgaro	Testa di moro	Grigio	Nero	Arancione	Verde
AVAILABLE FINISHES	White	Cream	Blue	Russian red	Dark brown	Grey	Black	Orange	Green
VERFÜGBARE AUSFÜHRUNGEN	Weiß	Sahne	Blau	Bulgarischrot	Dunkelbraun	Grau	Schwarz	Orange	Grün
FINITIONS DISPONIBLES	Blanc	Crème	Azul	Rouge cuir de Russie	Tête-de-maure	Gris	Noir	Orange	Vert
ACABADOS DISPONIBLES	Blanco	Crema	Siní	Rojo oscuro	Marrón oscuro	Gris	Negro	Naranja	Verde
ВОЗМОЖНЫЕ ВИДЫ ОТДЕЛКИ	Белый	Кремовый	Синий	Болгарский красный	Темно-коричневый	Серый	Черный	Оранжевый	Зеленый
BREEZE									
BREEZE/BREEZE									
BREEZE/BREEZE									
BREEZE									
ECOPELLE									
ECO LEATHER/LEDERIMITAT									
ECO-CUIR/PIEL ECOLOGICA									
ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ КОЖА									
MARACAIBO									
MARACAIBO/MARACAIBO									
MARACAIBO/MARACAIBO									
MARACAIBO									
PELLE VERA									
GENUINE LEATHER/ECHTES LEDER									
CUIR VÉRITABLE/PIEL AUTÉNTICA									
НАСТОЯЩАЯ КОЖА									
VELLUTO									
VELVET/SAMT									
VELOURS/TERCIOPELO									
БАРХАТ									

DIMENSIONI INTERNE
INTERNAL SIZES
INNENABMESSUNGEN
DIMENSIONS INTÉRIEURES
MEDIDAS INTERIORES
ВНУТРЕННИЕ РАЗМЕРЫ



Particolarità tecniche RING "G/B"

Technical Features: "G/B" BEDFRAME
Technische Eigenschaften BETTUMRAHMUNG "G/B"
Propriétés techniques de la STRUCTURE DE LIT "G/B"
Detalles técnicos Armazón "G/B"
Технические замечания ПАМА "G/B"

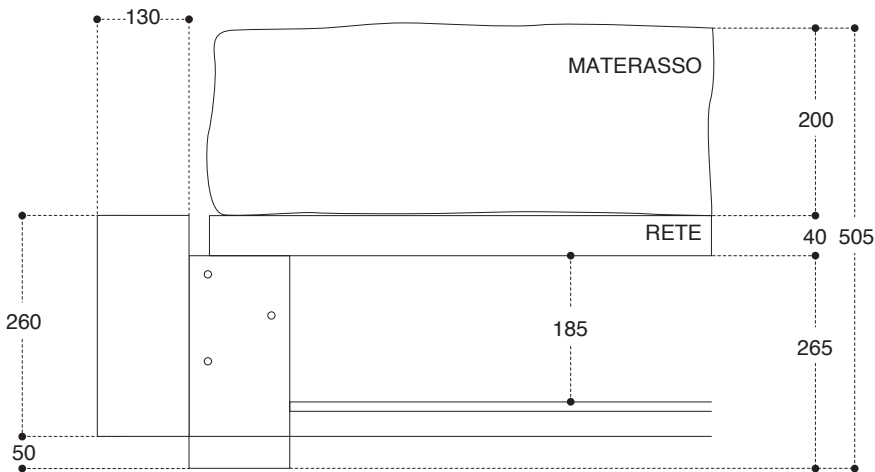
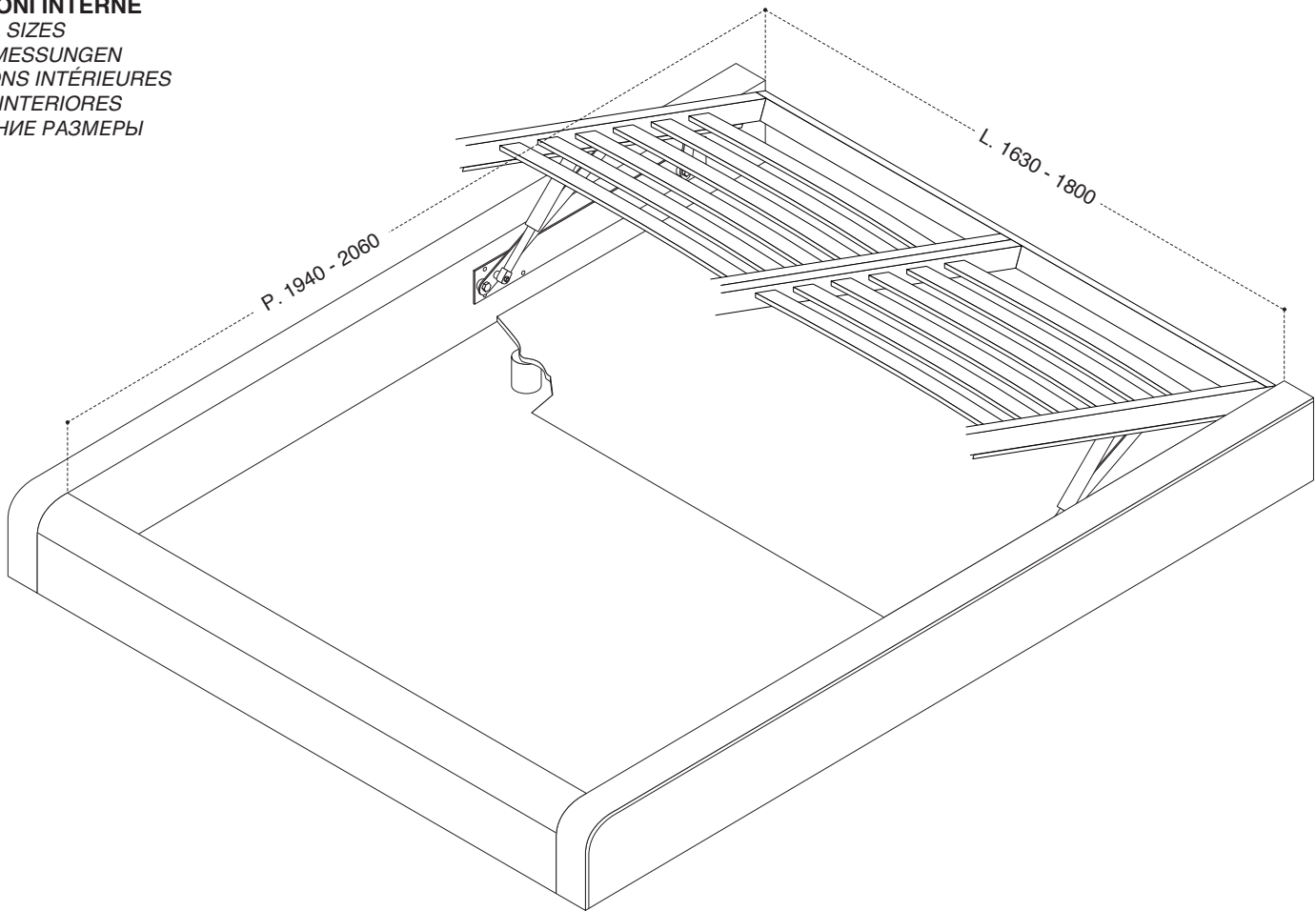
FINITURE DISPONIBILI

AVAILABLE FINISHES
VERFÜGBARE AUSFÜHRUNGEN
FINITIONS DISPONIBLES
ACABADOS DISPONIBLES
ВОЗМОЖНЫЕ ВИДЫ ОТДЕЛКИ

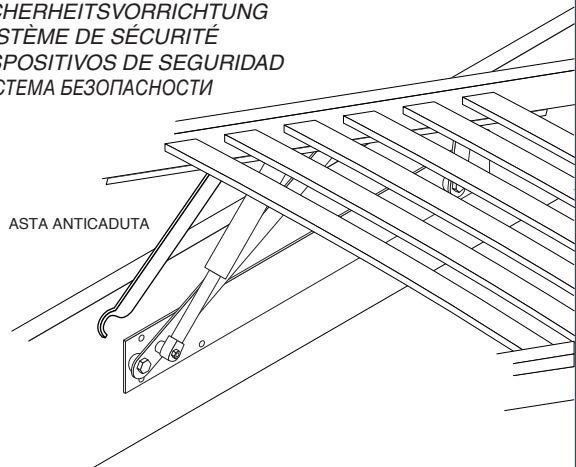
	Bianco White Weiß Blanc Blanco Белый	Panna Cream Sahne Crème Crema Кремовый	Blu Blue Blau Bleu Azul Синий	Rosso bulgaro Russian red Bulgarischrot Rouge cuir de Russie Rojo oscuro Болгарский красный	Testa di moro Dark brown Dunkelbraun Tête-de-maure Marrón oscuro Темно-коричневый	Grigio Grey Grau Gris Gris Серый	Nero Black Schwarz Noir Negro Черный	Arancione Orange Orange Naranja Оранжевый	Verde Green Grün Vert Verde Зеленый
BREEZE BREEZE/BREEZE BREEZE/BREEZE BREEZE									
ECOPELLE ECO-LEATHER/LEDERIMITAT ECO-CUIR/PIEL ECOLOGICA ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ КОЖА									
MARACAIBO MARACAIBO/MARACAIBO MARACAIBO/MARACAIBO МАРАКАИБО									
PELLE VERA GENUINE LEATHER/ECHTES LEDER CUIR VÉRITABLE/PIEL AUTÉNTICA НАСТОЯЩАЯ КОЖА									
VELLUTO VELVET/SAMT VELOURS/TERCIOPELO БАРХАТ									

DIMENSIONI INTERNE

INTERNAL SIZES
INNENABMESSUNGEN
DIMENSIONS INTÉRIEURES
MEDIDAS INTERIORES
ВНУТРЕННИЕ РАЗМЕРЫ



SICUREZZE
SAFETY SYSTEM
SICHERHEITSVORRICHTUNG
SYSTÈME DE SÉCURITÉ
DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD
СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ



Letto BRIO

BRIO Bed
Bett BRIO
Lit BRIO
Cama BRIO
Кровать BRIO



Cillegio
Cherry
Kirschbaum
Cersier
Cerezo
Вишня

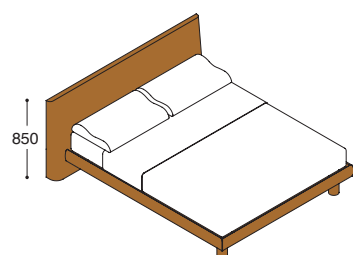


Rovere tabacco
Tobacco oak
Eichenholz Tabak
Chêne tabac
Roble tabaco
Дуб табачного цвета

Misure interne
Interior dimensions
Innenmaße
Dim. intérieures
Medidas interiores
Внутренние размеры

Misure esterne
Exterior dimensions
Außenmaße
Dim. extérieures
Medidas exteriores
Наружные размеры

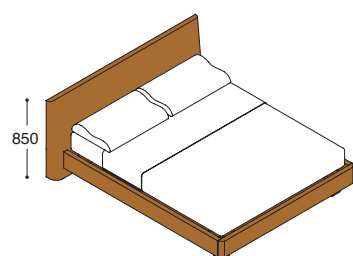
m³



Ring "A"
"A" bedframe
Bettumrahmung "A"
Structure de lit "A"
Armazón "A"
Рама "A"

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 44 listino Fashionhouse 2004
For additional standard lengths consult page 44 - Fashionhouse 2004 Price List

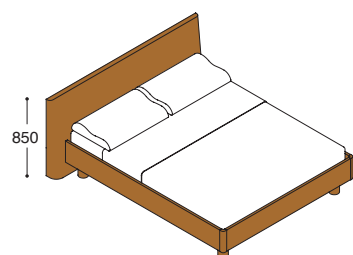
1530x1980	1920x2140	0,274	LMBCB135/2 908,00	LMBCB135/6 908,00
1630x1980	1920x2140	0,274	LMBCB140/2 908,00	LMBCB140/6 908,00
1800x1980	2100x2140	0,295	LMBCB160/2 998,00	LMBCB160/6 998,00



Ring "I"
"I" bedframe
Bettumrahmung "I"
Structure de lit "I"
Armazón "I"
Рама "I"

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 49 listino Fashionhouse 2004
For additional standard lengths consult page 49 - Fashionhouse 2004 Price List

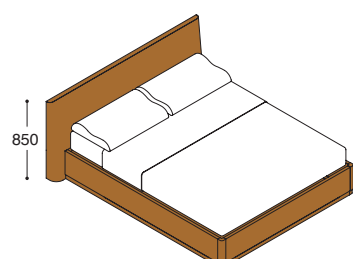
1530x1980	1920x2160	0,305	LMBCB735/2 1.104,00	LMBCB735/6 1.104,00
1630x1980	1920x2160	0,305	LMBCB740/2 1.104,00	LMBCB740/6 1.104,00
1800x1980	2100x2160	0,327	LMBCB760/2 1.215,00	LMBCB760/6 1.215,00



Ring "E"
"E" bedframe
Bettumrahmung "E"
Structure de lit "E"
Armazón "E"
Рама "E"

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 48 listino Fashionhouse 2004
For additional standard lengths consult page 48 - Fashionhouse 2004 Price List

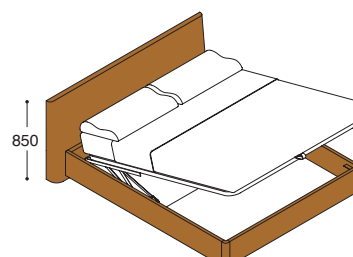
1530x2000	1920x2155	0,329	LMBCB435/2 1.133,00	LMBCB435/6 1.133,00
1630x2000	1920x2155	0,329	LMBCB440/2 1.133,00	LMBCB440/6 1.133,00
1800x2000	2100x2155	0,354	LMBCB460/2 1.246,00	LMBCB460/6 1.246,00



Ring "L"
"L" bedframe
Bettumrahmung "L"
Structure de lit "L"
Armazón "L"
Рама "L"

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 50 listino Fashionhouse 2004
For additional standard lengths consult page 50 - Fashionhouse 2004 Price List

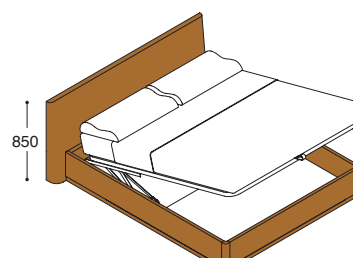
1630x1940	1920x2130	0,367	LMBCB640/2 1.468,00	LMBCB640/6 1.468,00
1800x1940	2100x2130	0,390	LMBCB660/2 1.614,00	LMBCB660/6 1.614,00



Ring "B" (rete inclusa)
"B" bedframe (slats included)
Bettumrahmung "B" (inklusive Lattenrost)
Structure de lit "B" (avec sommier)
Armazón "B" (somier incluido)
Рама "B" (включая сетку)

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 45 listino Fashionhouse 2004
For additional standard lengths consult page 45 - Fashionhouse 2004 Price List

1530x1940	1920x2130	0,538	LMBCB335/2 1.888,00	LMBCB335/6 1.888,00
1630x1940	1920x2130	0,554	LMBCB340/2 1.678,00	LMBCB340/6 1.678,00
1800x1940	2100x2130	0,599	LMBCB360/2 1.846,00	LMBCB360/6 1.846,00



Ring "B/L" (rete inclusa)
"B/L" bedframe (slats included)
Bettumrahmung "B/L" (inklusive Lattenrost)
Structure de lit "B/L" (avec sommier)
Armazón "B/L" (somier incluido)
Рама "B/L" (включая сетку)

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 46 listino Fashionhouse 2004
For additional standard lengths consult page 46 - Fashionhouse 2004 Price List

1630x1940	1920x2130	0,586	LMBCB540/2 2.105,00	LMBCB540/6 2.105,00
1800x1940	2100x2130	0,631	LMBCB560/2 2.316,00	LMBCB560/6 2.316,00

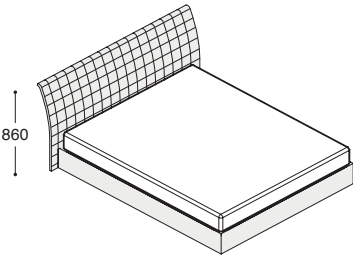
Letto DÉLICES cuoio

DÉLICES Bed in leather
Bett DÉLICES in Leder
Lit DÉLICES en cuir
Cama DÉLICES en cuero
Кровать DÉLICES с кожаной отделкой

Misure interne
Interior dimensions
Innenmaße
Dim. intérieures
Medidas interiores
Внутренние размеры

Misure esterne
Exterior dimensions
Außenmaße
Dim. extérieures
Medidas exteriores
Наружные размеры

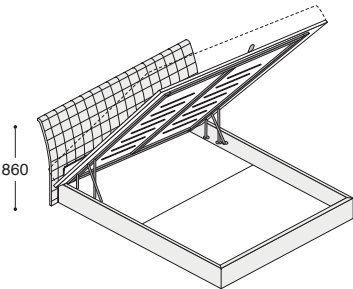
m³



Ring "D"
"D" bedframe
Bettumrahmung "D"
Structure de lit "D"
Armazón "D"
Рама "D"

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 8
For additional standard lengths consult page 8

1630x1940	1720x2200	0,380	LMUH1140	1.415,00
1800x1940	1900x2200	0,410	LMUH1160	1.630,00



Ring "D/B"
"D/B" bedframe
Bettumrahmung "D/B"
Structure de lit "D/B"
Armazón "D/B"
Рама "D/B"

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 9
For additional standard lengths consult page 9

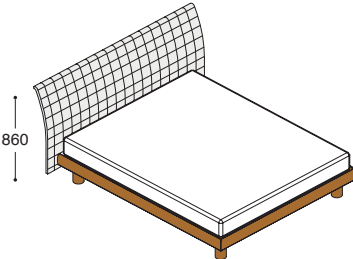
1630x1940	1720x2200	0,599	LMUH2140	1.835,00
1800x1940	1900x2200	0,651	LMUH2160	2.110,00

Letto DÉLICES cuoio con ring legno

DÉLICES bed in leather with wood bedframe
Bett DÉLICES in Leder mit Bettumrahmung aus Holz
Lit DÉLICES en cuir avec structure de lit en bois
Cama DÉLICES en cuero con armazón de madera
Кровать DÉLICES с деревянной рамой вокруг кровати

Ciliegio
Cherry
Kirschbaum
Cérisier
Cerezo
Вишня

Rovere tabacco
Tobacco oak
Eichenholz Tabak
Chêne tabac
Roble tabaco
Дуб табачного цвета



Ring "A"
"A" bedframe
Bettumrahmung "A"
Structure de lit "A"
Armazón "A"
Рама "A"

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 44 listino Fashionhouse 2004
For additional standard lengths consult page 44 - Fashionhouse 2004 Price List

1630x1980	1720x2230	0,347	LMUH3140/2	945,00
1800x1980	1900x2230	0,379	LMUH3160/2	1.055,00

Finiture cuoio disponibili:
Available leather finishes:
Verfügbare Lederausführungen:
Finitions cuir disponible:
Acabados disponibles en cuero:
Возможные отделки кожи

Bianco
White/Weiß
Blanc/Bianco
Белый

Grigio
Grey/Grau
Gris/Gris
Серый

Panna
Cream/Sahne
Crème/Crema
Кремовый

Nero
Black/Schwarz
Noir/Negro
Черный

Blu
Blue/Blau
Bleu/Azul
Синий

Arancione
Orange/Orange
Orange/Naranja
Оранжевый

Rosso Bulgaro
Russian red/Bulgarischrot
Rouge cuir de Russie/Rojo oscuro
Болгарский красный

Verde
Green/Grün
Vert/Verde
Зеленый

Testa di Moro
Dark brown/Dunkelbraun
Tête-de-maure/Marrón oscuro
Темно-коричневый

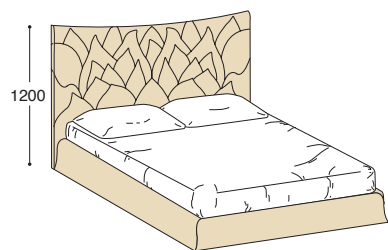
Letto FLOWER ecopelle

FLOWER Bed in eco-leather
Bett FLOWER in Lederimitat
Lit FLOWER en éco-cuir
Cama FLOWER en piel ecológica
Кровать FLOWER с экологической кожей

Misure interne
Interior dimensions
Innenmaße
Dim. intérieures
Medidas interiores
Внутренние размеры

Misure esterne
Exterior dimensions
Außenmaße
Dim. extérieures
Medidas exteriores
Наружные размеры

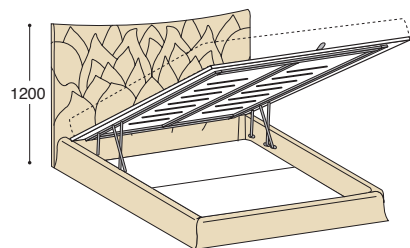
m³



Ring "F"
"F" bedframe
Bettumrahmung "F"
Structure de lit "F"
Armazón "F"
Рама "F"

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 10
For additional standard lengths consult page 10

Misure interne	Misure esterne	m³	
1630x1940	1850x2200	0,645	LMEF1140 1.280,00
1800x1940	2030x2200	0,675	LMEF1160 1.470,00



Ring "F/B" (rete inclusa)
"F/B" bedframe (slats included)
Bettumrahmung "F/B"
(inklusive Lattenrost)
Structure de lit "F/B"
(avec sommier)
Armazón "F/B"
(somer incluido)
Рама "F/B"
(включая сетку)

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 11
For additional standard lengths consult page 11

Misure interne	Misure esterne	m³	
1630x1940	1850x2200	0,864	LMEF2140 1.700,00
1800x1940	2030x2200	0,916	LMEF2160 1.950,00

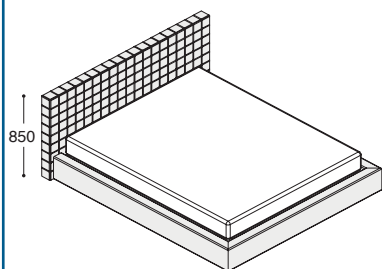
Letto LIDÒ ecopelle

LIDÒ Bed in eco-leather
Bett LIDÒ in Lederimitat
Lit LIDÒ en éco-cuir
Cama LIDÒ en piel ecológica
Кровать LIDÒ с экологической кожей

Misure interne
Interior dimensions
Innenmaße
Dim. intérieures
Medidas interiores
Внутренние размеры

Misure esterne
Exterior dimensions
Außenmaße
Dim. extérieures
Medidas exteriores
Наружные размеры

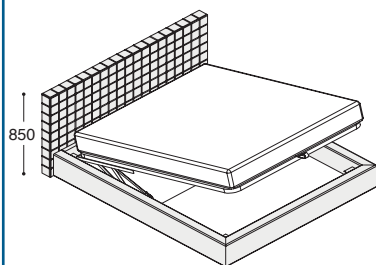
m³



Ring "R"
"R" bedframe
Bettumrahmung "R"
Structure de lit "R"
Armazón "R"
Рама "R"

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 52 listino Fashionhouse 2004
For other standard lengths, consult page 52 Fashionhouse 2004 Price List

Misure interne	Misure esterne	m³	
1630x1940	1830x2155	0,375	LMEE1140 1.161,00
1800x1940	2010x2155	0,390	LMEE1160 1.236,00



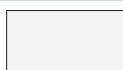
Ring "R/B"
"R/B" bedframe
Bettumrahmung "R/B"
Structure de lit "R/B"
Armazón "R/B"
Рама "R/B"

Per altre lunghezze di serie vedere pag. 53 listino Fashionhouse 2004
For other standard lengths, consult page 53 Fashionhouse 2004 Price List

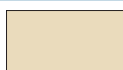
Misure interne	Misure esterne	m³	
1630x1940	1830x2155	0,594	LMEE1340 1.593,00
1800x1940	2010x2155	0,631	LMEE1360 1.730,00

Finiture ecopelle disponibili:

Available eco-leather finishes:
Verfügbare Ausführungen für Lederimitat:
Finitions éco-cuir déclinées en:
Acabados piel ecológica disponibles:
Виды отделки из экологической кожи:



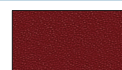
Bianco
White/Weiß
Blanc/Blanco
Белый



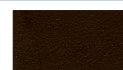
Panna
Cream/Sahne
Crème/Crema
Кремовый



Blu
Blue/Blau
Bleu/Azul
Синий



Rosso Bulgaro
Russian red/Bulgarschrot
Rouge cuir de Russie/Rojo oscuro
Болгарский красный



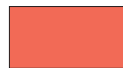
Testa di Moro
Dark brown/Dunkelbraun
Tête-de-maure/Marrón oscuro
Темно-коричневый



Grigio
Grey/Grau
Gris/Gris
Серый



Nero
Black/Schwarz
Noir/Negro
Черный



Arancione
Orange/Orange
Orange/Naranja
Оранжевый



Verde
Green/Grün
Vert/Verde
Зеленый

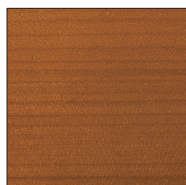
TANGO Bed
Bett TANGO
Lit TANGO
Cama TANGO
Кровать TANGO

18 **Ulteriori soluzioni e proposte letti nel listino Fashionhouse 2004** / For more bed solutions and ideas, consult the Fashionhouse 2004 Price List/Weitere Vorschläge der Bettmodelle finden Sie in der Preislite Fashionhouse 2004

COLLEZIONE BRIO

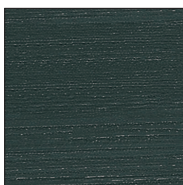
BRIO COLLECTION / KOLLEKTION BRIO / COLLECTION BRIO

COLECCIÓN BRIO / КОЛЛЕКЦИЯ BRIO



FINITURA:
FINISH/AUSFÜHRUNG
FINITION/ACABADO
ОТДЕЛКА

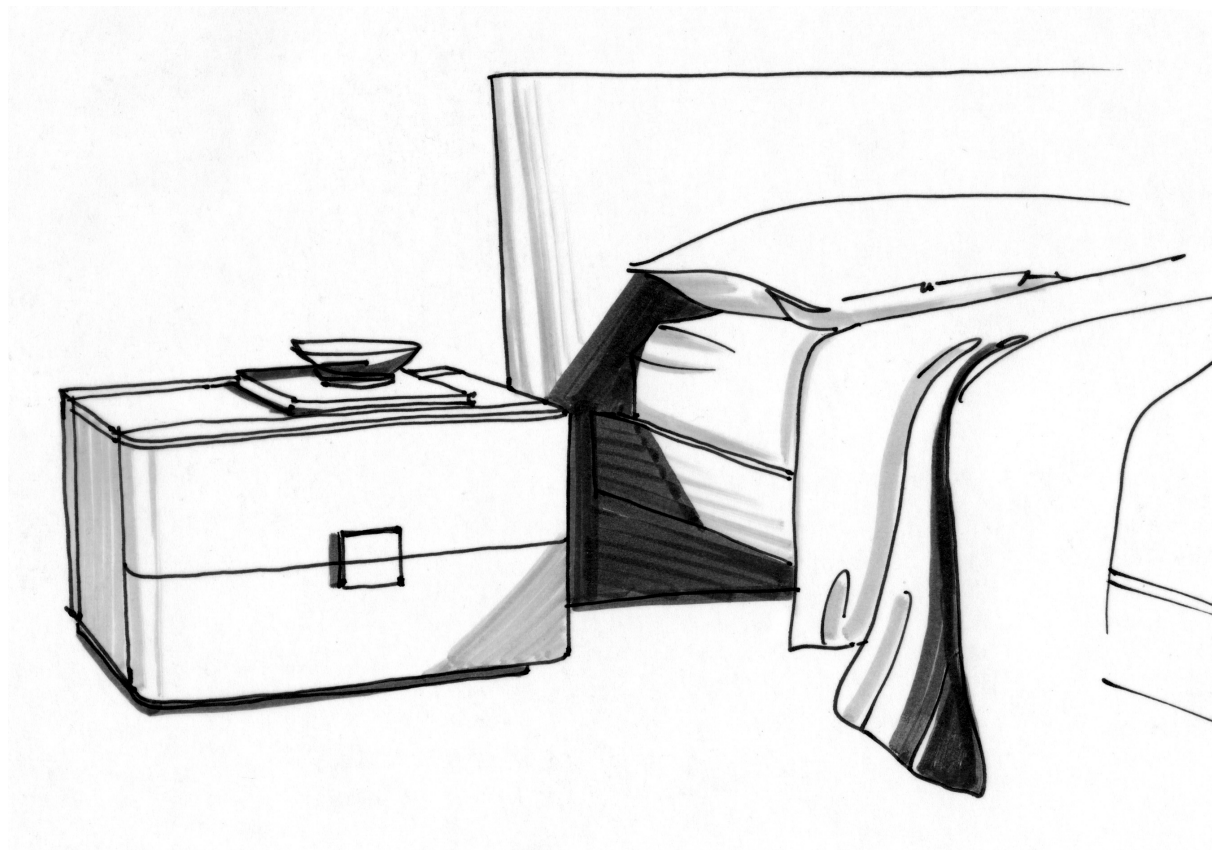
Ciliegio
Cherry/Kirsch
Cerisier/Cerezo
Вишня



Rovere tabacco
Tobacco oak/Eichenholz Tabak
Chêne tabac/Roble tabaco
Дуб табачного цвета

MOBILI IMPIALLACCIATI E VERNICIATI ESTERNAMENTE IN VERO LEGNO

UNITS VENEERED AND VARNISHED ON THE OUTSIDE IN GENUINE WOOD
FURNIERTE MÖBEL AUS ECHTEM HOLZ MIT LACKIERTER AUSSENSEITE
MEUBLES PLAQUÉS ET VERNIS SUR LA FACE EXTÉRIEURE EN BOIS VÉRITABLE
MUEBLES CHAPADOS Y BARNIZADOS EXTERNAMENTE EN MADERA AUTÉNTICA
ФАНЕРОВАННАЯ ОКРАШЕННАЯ МЕБЕЛЬ С ВНЕШНЕЙ ОТДЕЛКОЙ НАСТОЯЩЕЕ ДЕРЕВО



Collezione BRIO legno

Wood BRIO collection
Kollektion BRIO in Holz
Collection BRIO bois
Colección BRIO de madera
Коллекция BRIO

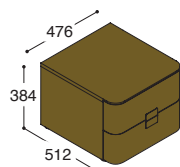


Cillegio
Cherry
Kirschbaum
Cersier
Cerezo
Вишня



Rovere tabacco
Tobacco oak
Eichenholz Tabak
Chêne tabac
Roble tabaco
Дуб табачного цвета

m³

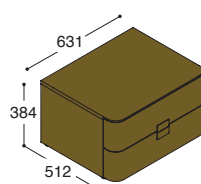


Comodino mini legno
Mini wood bedside unit
Kleiner Nachttisch in Holz
Chevet mini en bois
Mesilla de noche mini de madera
Деревянная тумбочка мини

0,111

BRED1010/22
468,00

BRED1010/66
468,00

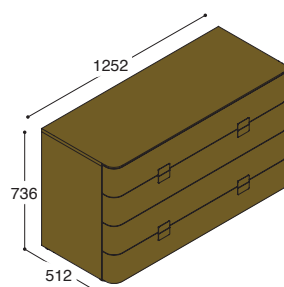


Comodino maxi legno
Maxi wood bedside unit
Großer Nachttisch in Holz
Chevet maxi en bois
Mesilla de noche maxi de madera
Деревянная тумбочка макси

0,143

BRED1020/22
468,00

BRED1020/66
468,00

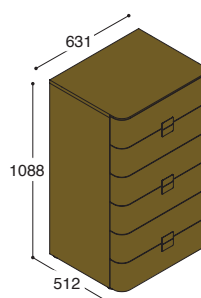


Comò legno
Wood dresser
Kommode in Holz
Commode en bois
Cómoda de madera
Деревянный комод

0,520

BREC1000/22
975,00

BREC1000/66
975,00

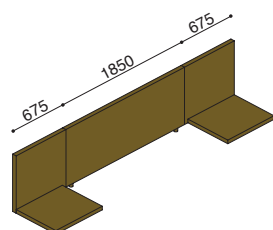


Settimino legno
Wood narrow drawer chest
Wochenkommode in Holz
Semainier en bois
Sinfonier de madera
Комод с 7 ящиками

0,385

BREE1020/22
1.123,00

BREE1020/66
1.123,00



Pannello retroletto P. 624 L. 3200 H. 850 mm
Rear bed panel D. 624 W. 3200 H. 850 mm
Betrückwand T. 624 B. 3200 H. 850 mm
Panneau tête de lit P. 624 L. 3200 H. 850 mm
Panel trasero para cama P. 624 A. 3200 H. 850 mm
Панель за кроватью Г. 624 Д. 3200 см В. 850 мм

0,220

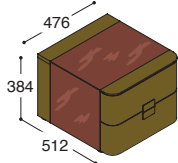
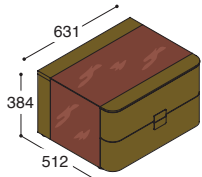
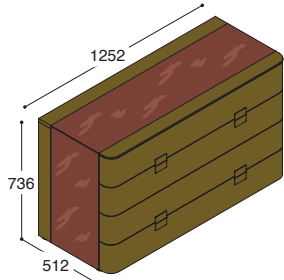
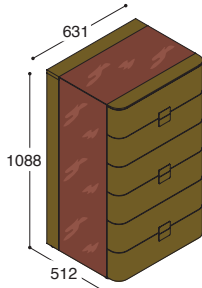
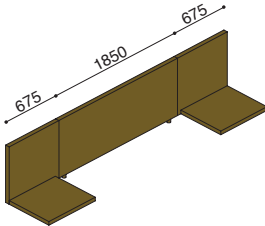
BRER1000/6
783,00

Collezione BRIO legno/vetro tabacco

Wood/tobacco oak glass BRIO collection
 Kollektion BRIO in Holz/Glas Farbe Tabak
 Collection BRIO bois/verre tabac
 Colección BRIO madera/cristal tabaco
 Коллекция Brio стекло/дерево табачного цвета



Rovere tabacco
 Tobacco oak
 Eichenholz Tabak
 Chêne tabac
 Roble tabaco
 Дуб табачного цвета

		m³	
	Comodino mini vetro Mini bedside unit with glass insert Kleiner Nachttisch mit Glaseinsatz Chevet mini en verre Mesilla de noche mini con cristal Тумбочка мини со стекл. отделкой		
		0,111	BRVD1010/666 551,00
	Comodino maxi vetro Maxi bedside unit with glass insert Großer Nachttisch mit Glaseinsatz Chevet maxi en verre Mesilla de noche maxi con cristal Тумбочка макси со стекл. отделкой		
		0,143	BRVD1020/666 551,00
	Comò vetro Dresser with glass insert Kommode mit Glaseinsatz Commode en verre Cómoda con cristal Комод со стекл. отделкой		
		0,520	BRVC1000/666 1.129,00
	Settimino vetro Narrow drawer chest with glass insert Wochenkommode mit Glaseinsatz Semainier en verre Sinfonier con cristal Высокий комод со стекл. отделкой		
		0,385	BRVE1020/666 1.270,00
	Pannello retroletto P. 624 L. 3200 H. 850 mm Rear bed panel D. 624 W. 3200 H. 850 mm Bettrückwand T. 624 B. 3200 H. 850 mm Panneau tête de lit P. 624 L. 3200 H. 850 mm Panel trasero para cama P. 624 A. 3200 H. 850 mm Панель за кроватью Г. 624 Д. 3200 см В. 850 мм		
		0,220	BRER1000/6 783,00

Per finitura legno/specchio reflex maggiorazione del 10%.

10% surcharge for wood/ Reflex mirror finish.
 Für Ausführung in Holz/ Spiegel Reflex Aufpreis 10%.
 Pour finition bois/miroir Reflex, supplément de 10%.
 Para acabado madera / espejo reflex recargo del 10%
 Наценка за отделку дерево/зеркало reflex составляет 10%.

Collezione BRIO legno/cuoio

Wood/leather BRIO collection
Kollektion BRIO in Holz/Leder
Collection BRIO bois/cuir
Colección BRIO madera/cuero
Коллекция BRIO дерево/кожа

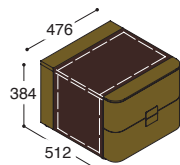


Cillegio
Cherry
Kirschbaum
Cerisier
Cerezo
Вишня



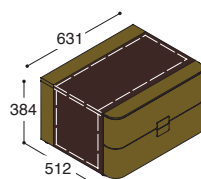
Rovere tabacco
Tobacco oak
Eichenholz Tabak
Chêne tabac
Roble tabaco
Дуб табачного цвета

m³



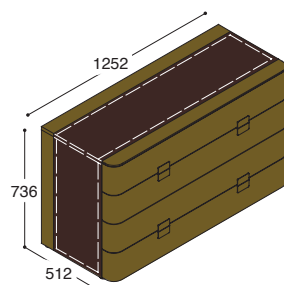
Comodino mini cuoio
Mini bedside unit with leather insert
Kleiner Nachttisch mit Ledereinsatz
Chevet mini en cuir
Mesilla de noche mini con cuero
Тумбочка мини с кож. отделкой

0,111	BRRD1010/22 619,00	BRRD1010/66 619,00
-------	------------------------------	------------------------------



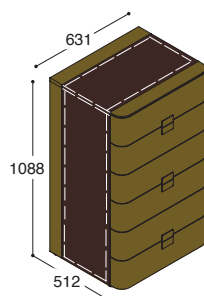
Comodino maxi cuoio
Maxi bedside unit with leather insert
Großer Nachttisch mit Ledereinsatz
Chevet maxi en cuir
Mesilla de noche maxi con cuero
Тумбочка макси с кож. отделкой

0,143	BRRD1020/22 619,00	BRRD1020/66 619,00
-------	------------------------------	------------------------------



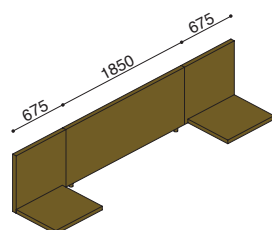
Comò cuoio
Dresser with leather insert
Kommode mit Ledereinsatz
Commode en cuir
Cómoda con cuero
Комод с кож. отделкой

0,520	BRRC1000/22 1.214,00	BRRC1000/66 1.214,00
-------	--------------------------------	--------------------------------



Settimino cuoio
Narrow drawer chest with leather insert
Wochenkommode mit Ledereinsatz
Semainier en cuir
Sinfonier con cuero
Высокий комод с кож. отделкой

0,385	BRRE1020/22 1.350,00	BRRE1020/66 1.350,00
-------	--------------------------------	--------------------------------



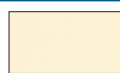
Pannello retroletto P. 624 L. 3200 H. 850 mm
Rear bed panel D. 624 W. 3200 H. 850 mm
Betrückwand T. 624 B. 3200 H. 850 mm
Panneau tête de lit P. 624 L. 3200 H. 850 mm
Panel trasero para cama P. 624 A. 3200 H. 850 mm
Панель за кроватью Г. 624 Д. 3200 см В. 850 мм

0,220		BRER1000/6 783,00
-------	--	-----------------------------

Finiture cuoio disponibili:
Available leather finishes:
Verfügbare Lederausführungen:
Finitions cuir disponible:
Acabados disponibles en cuero:
возможные отделки кожи



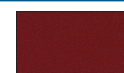
Bianco
White/Weiß
Blanco/Blanco
Белый



Panna
Cream/Sahne
Crème/Crema
Кремовый



Blu
Blue/Blau
Bleu/Azul
Синий



Rosso Bulgaro
Russian red/Bulgarischrot
Rouge cuir de Russie/Rojo oscuro
Болгарский красный



Testa di Moro
Dark brown/Dunkelbraun
Tête-de-maure/Marrón oscuro
Темно-коричневый



Grigio
Grey/Grau
Gris/Gris
Серый



Nero
Black/Schwarz
Noir/Negro
Черный



Arancione
Orange/Orange
Orange/Naranja
Оранжевый



Verde
Green/Grün
Vert/Verde
Зеленый

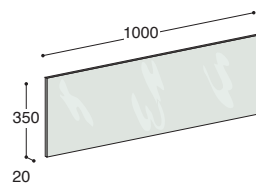
Collezione BRIO

BRIO collection
Kollektion BRIO
Collection BRIO
Colección BRIO
Композиция BRIO

m³		
Composizione 1 /Composition 1/Komposition 1/Composition 1/Composición 1/Композиция 1	1,080	BR000001 3.360,00
Composizione 2 /Composition 2/Komposition 2/Composition 2/Composición 2/Композиция 2	1,080	BR000002 2.819,00
Composizione 3 /Composition 3/Komposition 3/Composition 3/Composición 3/Композиция 3	1,167	BR000003 2.617,00
Composizione 4 /Composition 4/Komposition 4/Composition 4/Composición 4/Композиция 4	1,179	BR000004 3.645,00
Composizione 5 /Composition 5/Komposition 5/Composition 5/Composición 5/Композиция 5	1,179	BR000005 3.104,00
Composizione 6 /Composition 6/Komposition 6/Composition 6/Composición 6/Композиция 6	1,401	BR000006 4.175,00
Composizione 7 /Composition 7/Komposition 7/Composition 7/Composición 7/Композиция 7	1,642	BR000007 3.729,00
Composizione 8 /Composition 8/Komposition 8/Composition 8/Composición 8/Композиция 8	1,902	BR000008 4.896,00
Composizione 9 /Composition 9/Komposition 9/Composition 9/Composición 9/Композиция 9	1,080	BR000009 2.819,00
Composizione 10 /Composition 10/Komposition 10/Composition 10/Composición 10/Композиция 10	1,186	BR000010 3.326,00

Complementi

Accessory elements
Zusatzelemente
Compléments
Complementos
Дополнения

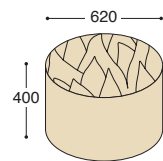


Specchiera Sound
Sound mirror
Sound Wandspiegel
Miroir Sound
Espejo Sound
Зеркало Sound

m³

0,013

SNSP1000
124,00



Pouf Flower ecopelle
Flower footstool in eco-leather
Sitzhocker Flower in Lederimitat
Pouf Flower en éco-cuir
Puf Flower de piel ecológica
Пуфик Flower из экологической кожи

0,165

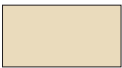
ZPE30000
290,00

Finiture ecopelle disponibili:

Available eco-leather finishes:
Verfügbare Ausführungen für Lederimitat:
Finitions éco-cuir déclinées en:
Acabados ecopiel disponibles:
Виды отделки из искусственной кожи:



Bianco
White/Weiß
Blanc/Blanco
Белый



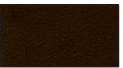
Panna
Creami/Sahne
Crème/Crema
Кремовый



Blu
Blue/Blau
Blau/Ázul
Синий



Rosso Bulgaro
Russian red/Bulgarischrot
Rouge cuir de Russie/Rojo oscuro
Болгарский красный



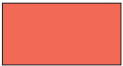
Testa di Moro
Dark brown/Dunkelbraun
Tête-de-maure/Marrón oscuro
Темно-коричневый



Grigio
Grey/Grau
Gris/Gris
Серый



Nero
Black/Schwarz
Noir/Negro
Черный



Arancione
Orange/Orange
Orange/Naranja
Оранжевый



Verde
Green/Grün
Vert/Verde
Зеленый



SMA Spa

Viale Europa, 50
31018 Albina di Gaiarine (TV)
Tel. ++39.0434.756311 (5 linee r.a.)
Fax ++39.0434.758782
++39.0434.756390
Ufficio commerciale Italia: Tel. ++39.0434.756321/322/326/327/353/318
Export: ++39.0434.756319/320
Home page: www.sma-mobili.com
E-mail: info@sma-mobili.com

